

XEROX

WorkCentre Pro 665, 685, 765, 785

Руководство пользователя

Xerox Limited,
Global knowledge and Language Services,
Enterprise Centre,
Bessemer Road,
WELWYN GARDEN CITY,
AL7 1HL
United Kingdom

© Корпорация Xerox, 1999 г. С сохранением всех прав.

Xerox®, Xerox Limited® и все наименования изделий, упомянутые в данном руководстве, являются торговыми марками корпорации Xerox и Xerox Limited.

Изделия и торговые марки других компаний также признаны в качестве таковых.

Как подлежащие защите заявлены авторские права на вновь созданные материалы и информацию любого вида и в любой форме, подпадающие под действие законодательных актов и административных положений, имеющих силу в настоящий момент, а также утвержденных впоследствии, включая все без исключения материалы, которые получены с помощью программного обеспечения и отображаются на дисплее, такие как значки, примеры экранов и т. д.

Документ систематически подвергается изменениям. В последующие издания документа будут внесены обновления и изменения, а также устранены неточности и опечатки.

Содержание

Глава 1 Введение	1-1
О структуре Руководства пользователя	1-1
О структуре Руководства системного администратора.....	1-2
Обозначения, принятые в документации.....	1-5
Примечания, предупреждения и предостережения.....	1-6
Глава 2 Эксплуатационные требования	2-1
Требования к установке	2-1
Требования к размещению	2-2
Глава 3 Основные сведения об аппарате	3-1
Сведения о системе	3-1
Функции системы	3-2
Компоненты аппарата	3-4
Панель управления	3-7
Компоненты и функциональные клавиши панели управления.....	3-8
Функциональные клавиши прямого доступа	3-12
Тональные сигналы	3-14

Режимы работы	3-15
Режим ожидания.....	3-15
Режим связи.....	3-15
Режим копирования.....	3-16
Режим меню	3-16
Режим печати из ПК	3-16
Режим DocuLAN Fax.....	3-16
Типы связи	3-17
Передача.....	3-17
Прием	3-19
Одновременная обработка нескольких документов.....	3-20
Таблица функций, выполняемых одновременно - локальные операции.....	3-21
Таблица функций, выполняемых одновременно - Факсимильная связь.....	3-22
Таблица функций, выполняемых одновременно - ПК.....	3-23
Глава 4 Начало работы.....	4-1
Распечатка схемы меню	4-1
Установка языка аппарата.....	4-2
Установка даты и времени	4-3
Установка идентификационного номера аппарата*	4-6
Установка режима набора номера*	4-8
Установка заголовка передачи.....	4-9
Установка колонтитула приема	4-11
Загрузка документов	4-12
Характеристики документов	4-12
Выбор разрешения сканирования.....	4-14
Выбор контрастности сканирования	4-16

* Устанавливается не во всех странах.

Краткие инструкции по работе с аппаратом	4-17
Прием документов	4-17
Передача документов.....	4-17
Копирование документов	4-17
Печать документов	4-17
Схема меню.....	4-18
Отчеты о содержимом телефонных книг	4-19
Алфавитная телефонная книга	4-20
Телефонная книга быстрого набора	4-21
Телефонная книга группового набора	4-22
Телефонная книга однокнопочного набора.....	4-23
Глава 5 Устранение простейших неисправностей.....	5-1
Обращение в Центр обслуживания клиентов	5-1
Замытие бумаги.....	5-1
Замытие документов.....	5-8
Ограничения при использовании лотка ручной подачи.....	5-11
Приложение А Сертификаты по безопасности и соответствие требованиям по охране окружающей среды	A-1
Информация по защите от лазерного излучения	A-4
Сертификация сторонних организаций.....	A-5
Radio Frequency Emissions USA	A-5
Единая европейская сертификация	A-6
Аттестация и сертификация	A-6
UK Electricity at Work Regulation.....	A-7

Соответствие требованиям по охране окружающей среды.....	A-10
ENERGY STAR®.....	A-10
Environmental ChoiceM	A-11
SWISS ENERGY 2000.....	A-11
Телекоммуникационные требования	A-12
Европейская аттестация и сертификация факсимильного аппарата	A-12
FCC Regulations	A-13
Send Header Requirements.....	A-13
Data Coupler Information	A-13
Canadian Certification	A-15

1 Введение

Благодарим Вас за покупку аппарата Xerox WorkCentre Pro. Работать с аппаратом WorkCentre несложно, однако для того, чтобы наиболее эффективно использовать его возможности, внимательно прочитайте данное Руководство пользователя.

Изучив главы 1 - 4, Вы сможете передавать, принимать и копировать документы. С остальными разделами документации можно ознакомиться по мере необходимости.

О структуре Руководства пользователя

Руководство пользователя содержит следующие разделы:

Содержание

Приведен перечень основных тем, удобный для поиска требуемой информации.

Введение - Глава 1

Содержит сведения о структуре данного Руководства пользователя, а также в Руководства системного администратора (System Administrator's Guide).

Эксплуатационные требования - Глава 2

Содержит перечень требований, которые необходимо удовлетворить при установке и размещении аппарата.

Основные сведения об аппарате - Глава 3

Содержит описание системных и аппаратных функций WorkCentre, а также общие сведения о работе аппарата. Кроме того, в этой главе приведено описание клавиш панели управления.

Начало работы - Глава 4

Содержит описание операций установки основных параметров аппарата, таких как дата и время, язык, идентификатор аппарата, заголовок передачи и колонтитул приема. Кроме того, в этой главе приведены простые инструкции по приему, передаче и копированию документов.

Устранение простейших неисправностей - Глава 5

Содержит инструкции, позволяющие пользователю устранить простейшие неисправности.

Условия эксплуатации - Приложение А

Содержит информацию по технике безопасности, подключению к телефонной сети и сертификации аппарата.

Алфавитный указатель

Удобен для поиска требуемой информации.

О структуре Руководства системного администратора

Руководство системного администратора (System Administrator's Guide) содержит следующие дополнительные разделы:

Содержание

Приведен перечень основных тем, удобный для поиска требуемой информации.

Введение - Глава 1

Содержит сведения о структуре данного Руководства пользователя, а также в Руководства системного администратора (System Administrator's Guide).

Программирование аппарата - Глава 2

Содержит описание меню аппарата, а также операций, выполняемых для ввода информации при программировании аппарата. Кроме того, в этой главе приведены инструкции по вводу часто используемых номеров.

Прием документов - Глава 3

Содержит описание функций приема документов, а также инструкции по выполнению каждой функции.

Способы набора - Глава 4

Содержит описание типов набора номеров, а также инструкции по использованию каждого способа.

Передача документов - Глава 5

Содержит описание функций передачи документов, а также инструкции по выполнению каждой функции.

Отмена заданий - Глава 6

Содержит инструкции по отмене различных типов заданий.

Передача по опросу - Глава 7

Содержит описание функций передачи по опросу, а также инструкции по выполнению каждой функции.

Связь с использованием почтовых ящиков - Глава 8

Содержит описание как системы почтовых ящиков Xerox, так и стандартной системы почтовых ящиков ITU-T, а также инструкции по использованию функций почтовых ящиков каждой из систем.

Отчеты - Глава 9

Содержит описание генерируемых аппаратом отчетов, а также инструкции по настройке и распечатке каждого из отчетов.

Копирование документов - Глава 10

Содержит описание функций копирования документов, а также инструкции по выполнению каждой функции.

Функции сканирования - Глава 11

Содержит описание параметров TWAIN.

Функции печати PCL - Глава 12

Эти функции будут реализованы в ближайшее время.

Сетевые функции - Глава 13

Эти функции будут реализованы в ближайшее время.

Факсимильные функции сети Интернет - Глава 14

Эти функции будут реализованы в ближайшее время.

Control Centre и Web Control Centre - Глава 15

Содержит информацию по использованию программного обеспечения Control Centre и Web Control Centre для настройки аппарата WorkCentre.

Устранение неполадок - Глава 16

Содержит рекомендации по устранению неполадок, а также список кодов ошибок и сообщений.

Заказ расходных материалов - Приложение А

Содержит адреса и номера телефонов для заказа расходных материалов для аппарата.

Обслуживание аппарата - приложение Б

Содержит описание процедур чистки и технического обслуживания аппарата, включая подробные инструкции по замене расходных материалов.

Технические характеристики аппарата - Приложение В

Условия эксплуатации - Приложение Г

Содержит информацию по технике безопасности, подключению к телефонной сети и сертификации аппарата.

Алфавитный указатель

Удобен для поиска требуемой информации.

Обозначения, принятые в документации

Обозначения – это удобный способ представления информации. Данный раздел содержит описание обозначений, используемых в данном Руководстве пользователя WorkCentre Pro.

При выполнении многих операций требуется нажимать клавиши; названия этих клавиш выделены жирным шрифтом.

Пример. Для передачи факсимильного сообщения нажмите **Пуск**.

При использовании режима меню для вызова требуемого меню необходимо последовательно нажать несколько клавиш. Для каждого шага вместе с последовательностью нажатий клавиш приводится сообщение, которое выводится на дисплей аппарата.

Пример. Описание операции включения функции заголовка передачи выглядит следующим образом:

Для включения заголовка передачи:

1. Нажмите:



Заголовок передачи

1. Внутри
2. Вне
3. Вык

2. Выберите вариант расположения заголовка передачи:

Для того, чтобы поместить заголовок в пределах области документа, нажмите **1**.

Для того, чтобы поместить заголовок выше области документа, нажмите **2**.

Если печать заголовка передачи не требуется, нажмите **3**.

3. Дисплей вернется в состояние выбора меню. Для возврата в режим ожидания нажмите **Стоп**.

Примечания, предупреждения и предостережения

Для выделения особо важной информации в данном руководстве используются примечания, предупреждения и предостережения. Примечания содержат информацию, дополняющую основной текст. Примечания выделены курсивом. Примером примечания может служить следующий текст:

***Примечание.** Примечания содержат дополнительную информацию.*

Ниже приведены примеры предупреждения и предостережения:



ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к поверхности зеленого барабана. Это может привести к снижению качества печати.



ОСТОРОЖНО

Не прикасайтесь к блоку термозакрепления, расположенному внутри аппарата. При работе аппарата блок термозакрепления сильно нагревается.

2 Эксплуатационные требования

Данная глава содержит перечень требований, которые необходимо удовлетворить при установке и размещении аппарата.

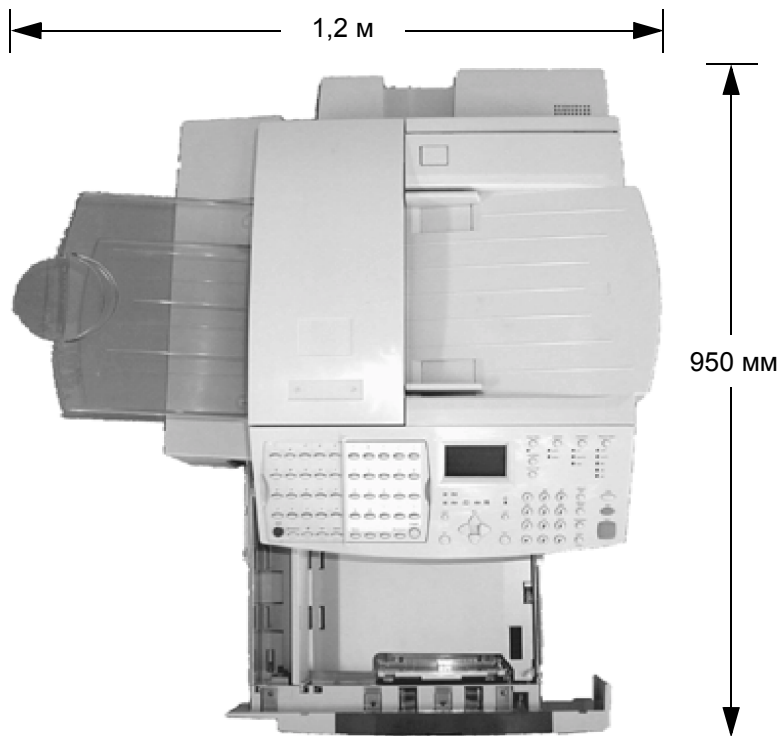
Требования к установке

При выборе места установки аппарата придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Не устанавливайте аппарат в пыльных помещениях, в помещениях с высокой температурой и влажностью, а также в местах, подверженных вибрациям.
- Не устанавливайте аппарат там, где возможно возникновение помех от других электрических устройств.
- Не включайте аппарат в одну сетевую розетку с устройством, которое может создавать помехи.
- Установите аппарат вблизи розетки телефонной линии. Для подключения аппарата используйте одиночную выделенную линию.
- Установите аппарат на ровную поверхность. Неровная поверхность может стать причиной неполадок, таких как плохое качество копирования и замятие бумаги.

Требования к размещению

Для обеспечения вентиляции, удобной работы и обслуживания, а также замены расходных материалов требуется определенное свободное пространство. Минимальные требования к свободному пространству вокруг аппарата приведены на следующем рисунке.



003

Высота: 750 мм

Высота (с дополнительным лотком для бумаги): 850 мм

Высота (с двумя дополнительными лотками для бумаги): 950 мм

3 Основные сведения об аппарате

Данная глава содержит обзор аппаратных функций WorkCentre и общие сведения о работе аппарата. Кроме того, рассматривается панель управления и определяется назначение каждой клавиши.

Сведения о системе

Аппарат WorkCentre позволяет передавать, принимать, копировать и распечатывать документы. Программное обеспечение ControlCentre предназначено для программирования параметров факсимильной передачи на ПК и записи параметров в WorkCentre. После включения питания и прогрева системы аппарат переходит в режим ожидания и готов к работе. После успешного завершения операции аппарат возвращается в режим ожидания, и на дисплей выводится следующая информация:

12-01-1999 06:57	
Готов	
Свободно памяти:	100%
Загрузите документ	

Используя режим меню, можно изменять стандартные параметры аппарата и настраивать его работу. Основные инструкции по программированию и описание процедур установки стандартных параметров аппарата приведены в главе 4 (“Начало работы”).

Для получения оптимальных результатов аппарат должен быть включен круглосуточно. При включенном питании заряжаются внутренние аккумуляторы аппарата.

При отключении питания аппарата первичный аккумулятор позволяет сохранять запрограммированные данные в течение 5 лет. Данные документов, хранящиеся в аппарате со стандартной памятью, в случае нарушения или отключения питания сохраняются в течение 72 часов при условии, что аккумулятор изображения полностью заряжен (зарядка не менее 8 часов перед отключением питания).

Функции системы

В приведенной ниже таблице перечислены основные функции WorkCentre. Для поиска подробной информации воспользуйтесь Содержанием или Алфавитным указателем.

Функция	Назначение
Копирование на обычную бумагу	Печать выполняется на обычной бумаге, что позволяет использовать стандартные бланки, этикетки и т. д.
Одновременная связь по двум линиям*	Данный аппарат обеспечивает одновременное выполнение в реальном времени двух заданий по передаче данных.
Набор номера по имени (418 номеров)	Набор требуемого номера путем выбора имени в телефонных книгах быстрого, однокнопочного и группового набора.
Однокнопочный набор (68 клавиш)	Нажав одну клавишу, можно набрать номер требуемого адресата и передать документ.
Быстрый набор (300 номеров)	В дополнение к 68 клавишам однокнопочного набора аппарат позволяет назначить 300 трехзначных номеров быстрого набора для часто вызываемых адресатов.
Функциональные клавиши прямого доступа (14 клавиш)	Четырнадцать наиболее часто используемых функций назначаются для клавиш, расположенных на панели доступа.
Одновременная обработка нескольких документов	Для обеспечения максимальной эффективности использования аппарата можно запрограммировать во внутреннюю память до 100 операций. Например, один документ можно записывать в память, в то время как аппарат принимает другой документ.
Высокое разрешение	Благодаря высокому разрешению (406 т/д x 391 т/д (16 точек/мм x 15,4 линий/мм), 256 градаций серого) аппарат обеспечивает высокое качество при копировании, передаче и приеме чертежей, мелкого шрифта и фотографий.
Расширенные функции системы	Расширенные функции системы (например, ретрансляция, групповая рассылка, использование почтовых ящиков) позволяют реализовать различные типы передачи информации.

* Возможно не во всех моделях.

Функция	Назначение
Почтовые ящики	В аппарате реализована функция почтовых ящиков в соответствии с промышленным стандартом ITU-T.
Групповая рассылка (50 групп)	Эта функция позволяет за одну операцию передать документ нескольким (до 368) адресатам.
Временная группа	Эта функция позволяет передать документ сразу нескольким адресатам, нажав клавишу “Временная группа” и введя телефонные номера.
Пакетная передача	Эта функция позволяет автоматически передать несколько документов одному адресату. Документы передаются за один вызов, что обеспечивает экономию времени и расходов на телефонную связь.
Блокировка нежелательной почты	При выборе этой функции WorkCentre принимает вызовы только от аппаратов, номера которых записаны в телефонные книги быстрого или однокнопочного набора.
Прием в память	Эта функция позволяет автоматически сохранить в свободной памяти до 100 принятых документов, если в аппарате закончилась бумага или в случае замятия бумаги.
Разбор страниц факса	При выборе этой функции документы принимаются в память и затем распечатываются, начиная с последней страницы. При этом первая страница документа оказывается наверху пачки.
Режим энергосбережения	Эта функция отключает узлы аппарата, которые потребляют значительную энергию.
Режим энергосбережения принтера	Эта функция отключает блок термозакрепителя принтера, обеспечивая снижение расхода энергии.
Дополнительные принадлежности	WorkCentre позволяет устанавливать дополнительные принадлежности: лотки для бумаги, лоток ручной подачи, телефонную трубку*, плату печати PCL и сетевую плату.
ControlCentre	ControlCentre – это программный пакет, который можно установить в персональный компьютер. Программное обеспечение ControlCentre позволяет, используя ПК, программировать большинство параметров аппарата и записывать эти параметры в WorkCentre.

* Устанавливается не во всех странах.

Основные сведения об аппарате

Функция	Назначение
Печать из ПК	Установив в ПК драйвер принтера Windows™ и подключив кабель параллельного интерфейса к параллельному порту компьютера, WorkCentre можно использовать для печати документов из ПК. Установив дополнительную сетевую плату, WorkCentre можно использовать в качестве сетевого принтера.
DocuLAN Fax	С помощью дополнительного комплекта DocuLAN Fax WorkCentre можно использовать в составе локальной вычислительной сети.
Дополнительное программное обеспечение	Информацию об установке и использовании различных дополнительных программных пакетов можно найти в документации, прилагаемой к программному обеспечению.

Компоненты аппарата

Компонент	Назначение
Выходной лоток для документов	Предназначен для накопления страниц передаваемых или копируемых документов. Имеет выдвижную часть для поддержки документов большого формата.
Панель управления	Содержит клавиши, предназначенные для программирования и управления аппаратом.
Направляющие документов	Предназначены для выравнивания страниц документа при подаче в сканер.
Кнопка фиксатора крышки блока сканера	Позволяет открыть крышку блока сканера для извлечения замятой бумаги.
Лоток для документов	Предназначен для загрузки документов для копирования или передачи.
Разъем телефонной трубки*	Позволяет подключить дополнительную телефонную трубку.
Разъем телефона	Стандартный разъем для подключения телефонного аппарата.

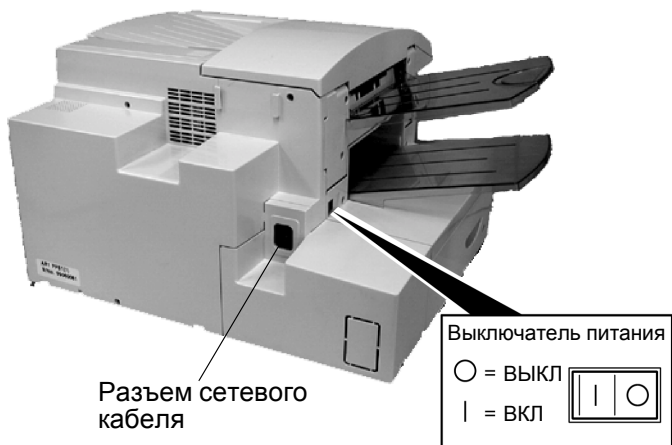
* Устанавливается не во всех странах.

Компонент	Назначение
Разъем линии (линии 1 и 2*)	Стандартный разъем для подключения телефонной линии 1 или 2 для передачи факсимильных сообщений.
Правая боковая крышка	Обеспечивает доступ к внутренним деталям аппарата для извлечения замятой бумаги.
Рычаг фиксатора верхней крышки	Позволяет открыть верхнюю крышку для доступа к расходным материалам и для извлечения замятой бумаги.
Кассета для бумаги	Предназначена для подачи листовой бумаги в WorkCentre. В лотке подачи бумаги расположен датчик формата бумаги, который позволяет автоматически определять и использовать в режиме приема бумагу требуемого формата.
Выходной лоток для копий	Предназначен для накопления страниц распечатываемых документов.
Выключатель питания	Предназначен для включения и выключения аппарата.
Сетевой кабель	Предназначен для подключения питания к аппарату.
Разъем двунаправленного параллельного интерфейса (IEEE 1284-совместимый).	Предназначен для подключения аппарата к персональному компьютеру.

* Устанавливается не во всех моделях.

Основные сведения об аппарате

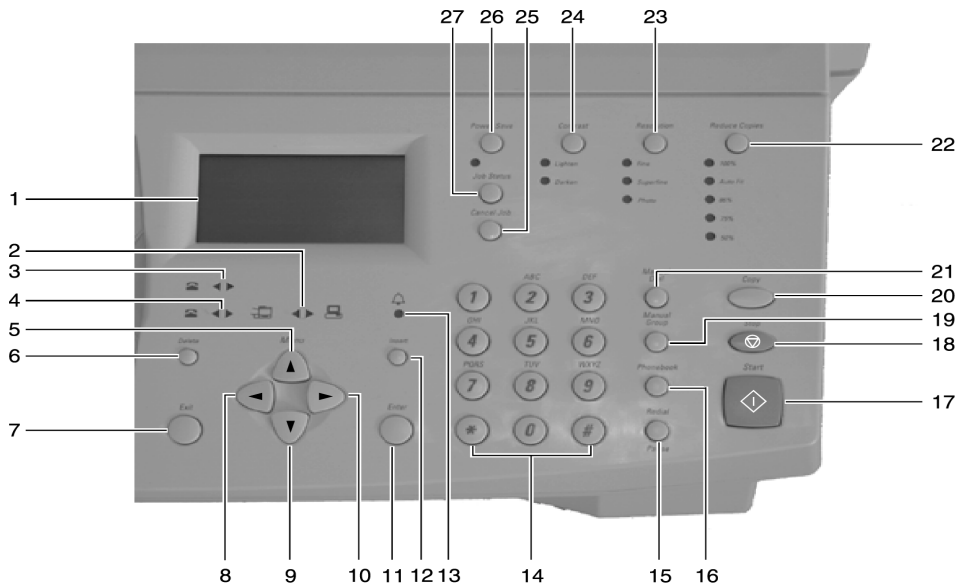
Компоненты аппарата WorkCentre



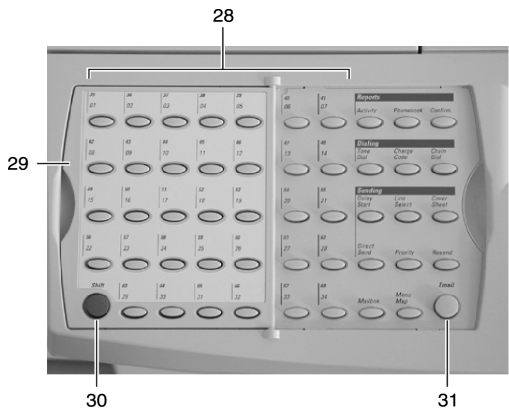
* Устанавливается не во всех странах.

** Устанавливается не во всех моделях.

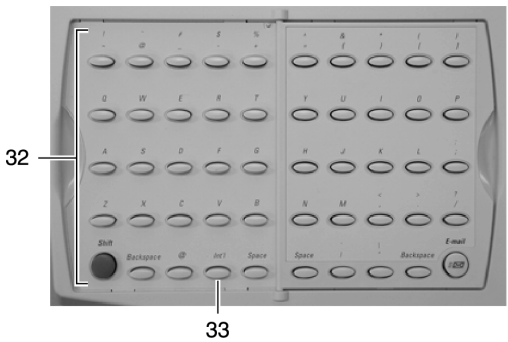
Панель управления



059



060-1

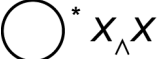


060-2

Компоненты и функциональные клавиши панели управления

Панель управления предназначена для программирования функций аппарата и для управления передачей документов. Следующая таблица содержит перечень и описание всех компонентов панели управления.

№	Компонент	Назначение
1	Дисплей	Предназначен для отображения информации о состоянии аппарата и вывода различных сообщений. На дисплей выводится информация о текущем режиме работы. Аппарат может находиться в одном из следующих режимов работы: режим ожидания, режим передачи данных, режим меню, режим копирования, режим печати из ПК (см. раздел “Режимы работы” далее в этой главе).
2	Светодиод “ПК”	Горит во время обмена данными с персональным компьютером.
3	Светодиод “Линия 1”	Горит во время передачи факсимильного сообщения по линии 1.
4	Светодиод “Линия 2”	Горит во время передачи факсимильного сообщения по линии 2.
5		Эта клавиша используется для вызова функций меню , которые не доступны с помощью клавиш прямого доступа. Эта клавиша также используется для перемещения вверх по списку меню.
6	Delete (Удалить) или * 	Используется для удаления символа в позиции курсора. * Для многоязычных аппаратов.
7	Exit (Выход) или * 	Используется для выхода из списка меню.
8		Клавиша перемещения влево или назад, используется для перехода к предыдущему списку меню. Кроме того, используется для перемещения курсора при вставке или удалении символа в режиме ввода имен.

№	Компонент	Назначение
9		Клавиша перемещения вниз , используется для перемещения вниз по списку меню.
10		Клавиша перемещения вправо , используется для перехода на следующий уровень выделенного пункта меню. Кроме того, используется для перемещения курсора при вставке или удалении символа в режиме ввода имен.
11	<i>Enter (Ввод)</i> 	Используется для выбора выведенного на дисплей пункта меню, для запуска операции передачи данных, а также для подтверждения ввода имени и номера.
12	<i>Insert (Вставка)</i> 	Используется для выбора режима вставки, в котором символ можно добавить в позиции курсора (в отличие от замены символа в текущей позиции). * Для многоязычных аппаратов.
13	Светодиод аварийной сигнализации	Загорается в случае возникновения ошибки, или когда в аппарате заканчивается бумага, тонер или срок службы барабана.
14	Цифровая клавиатура	Используется для ввода цифр, букв и специальных символов при наборе номера, вводе информации в телефонную книгу и при вводе номеров меню.
15	<i>Повтор</i>  <i>Пауза</i>	Эта клавиша позволяет повторно набрать последний номер в режиме набора как со снятой, так и с положенной трубкой. При нажатии клавиши Повтор/Пауза на дисплей выводятся задания, ожидающие повторного набора. Для немедленного повторного набора номера нажмите клавишу Ввод . В режиме ввода телефонного номера эта клавиша позволяет вставить паузу в последовательность набора.
16	<i>Тел. книга</i> 	Используется для доступа к запрограммированным номерам быстрого, однокнопочного и группового набора. При нажатии на эту клавишу на дисплей выводится меню телефонной книги.

Основные сведения об аппарате

№	Компонент	Назначение
17	<i>Пуск</i> 	Используется для запуска задания, подготовленного для передачи, сканирования или копирования.
18	<i>Стоп</i> 	Останавливает задание на прямую передачу и выводит документ из сканера. Также используется для сброса сообщения об ошибке, выведенного на дисплей.
19	<i>Ручной набор</i> 	Используется для интерактивного набора номера. Набор номера выполняется по мере нажатия цифровых клавиш. Автоматически включается монитор линии.
20	<i>Копировать</i> 	Используется для копирования документов.
21	<i>Временная группа</i> 	Предназначена для создания временной группы телефонных номеров для групповой передачи или опроса. При этом можно использовать номера быстрого и однокнопочного набора.
22	<i>Масштаб</i> 	Предназначена для установки уменьшения при копировании. Предусмотрены следующие значения: 100%, Авто, 86%, 75%, 50%
23	<i>Разрешение</i> 	Предназначена для установки разрешения при копировании, сканировании и передаче факсимильных сообщений. Предусмотрены следующие значения: Стандарт (светодиоды не горят, только факс), Высокое, Сверхвысокое, Высокое фото и Сверхвысокое фото.
24	<i>Контрастность</i> 	Позволяет установить следующие значения контрастности при печати: Нормально (светодиоды не горят), Светлее или Темнее. Это параметр сканирования, который воздействует на результат передачи и копирования.

№	Компонент	Назначение
25	Отмена задания 	Удаляет активные и ожидающие выполнения задания. Необходимо выбрать тип задания и вывести на дисплей задание, которое требуется удалить. После того, как задание выведено на дисплей, нажмите клавишу отмены еще раз – на дисплее появится запрос подтверждения отмены задания. При использовании вместе с клавишей “Состояние задания” для отмены активного задания нажмите эту клавишу, затем подтвердите отмену задания.
26	Энергосбережение  * 	Эта функция отключает питание аппарата, если аппарат не используется некоторое время, обеспечивая таким образом снижение энергопотребления. * Для многоязычных аппаратов.
27	Состояние задания  * 	Позволяет вывести на дисплей активное задание (во время передачи). Если никаких заданий не передается, на дисплей выводится сводка заданий, ожидающих выполнения. * Для многоязычных аппаратов.
28	Клавиши однокнопочного набора	Используются для выбора телефонных номеров, которые ранее были записаны в память аппарата.
29	Откидная панель	Открыв вправо откидную панель, можно использовать панель управления в качестве клавиатуры для программирования идентификационного номера аппарата, имен телефонной книги, адресов электронной почты для передачи факсимильных сообщений через Интернет** и т. д.
30	Shift (Регистр) 	Используется для выбора номеров однокнопочного набора с 35 по 68, а также для смены регистра букв при вводе с алфавитной клавиатуры.
31	Email (Электронная почта) 	Используется для ввода адресов электронной почты при программировании телефонной книги. При нажатии этой клавиши во время передачи обеспечивается возможность ввода адреса электронной почты для передачи факсимильных сообщений через Интернет**.

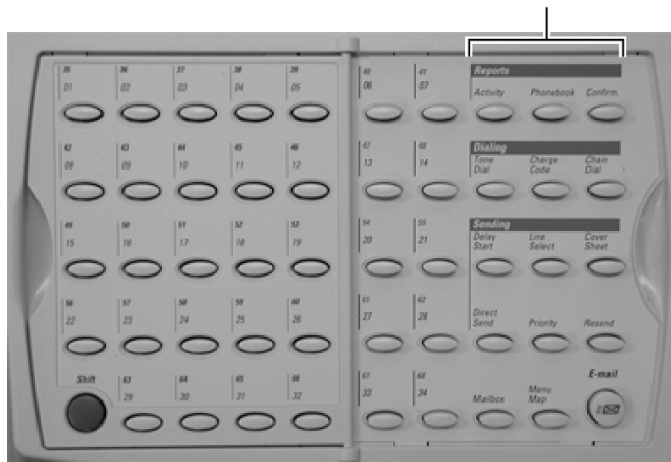
** Возможно после дополнительной модернизации.

№	Компонент	Назначение
32	Алфавитная клавиатура	Предназначена для ввода букв при программировании телефонной книги и пр. Более подробная информация приведена в главе 2 Руководства системного администратора (System Administrator's Guide) на компакт-диске.
33		Предназначена для ввода специальных символов при программировании телефонной книги и пр. Более подробная информация приведена в главе 2 Руководства системного администратора (System Administrator's Guide) на компакт-диске.

Функциональные клавиши прямого доступа

В приведенной ниже таблице перечислены функциональные клавиши прямого доступа WorkCentre, расположенные на левой стороне панели управления. Функциональные клавиши прямого доступа позволяют автоматизировать выполнение 14 наиболее часто используемых функций WorkCentre.

Функциональные клавиши прямого доступа



060-2

Основные сведения об аппарате

Для поиска подробной информации о функциях воспользуйтесь Содержанием.

Компонент	Назначение
<i>Операции</i> 	Позволяет распечатать список выполненных операций передачи, приема или всех операций.
<i>Тел. книга</i> 	Позволяет распечатать список записанных в память телефонных/факсимильных номеров. Предусмотрена возможность распечатки следующих отчетов: алфавитный список, номера быстрого набора, номера однокнопочного набора, номера группового набора.
<i>Отчет о выполнении</i> 	Используется для установки параметров отчета о выполнении текущего задания (факсимильная передача, передача по опросу, групповая передача).
<i>Тональный набор</i> 	Используется для временного перехода от импульсного к тональному (DTMF) набору.
<i>Код оплаты</i> 	Позволяет ввести код оплаты во время набора номера или при программировании телефонной книги. Цифры, вводимые после нажатия этой клавиши, не отображаются на дисплее.
<i>Последоват. набор</i> 	Позволяет объединить номера, введенные вручную, а также номера быстрого и однокнопочного набора для операций последовательного набора.
<i>Передача по расписанию</i> 	Позволяет запланировать запуск задания на заданное время (в течение одного месяца).
<i>Выбор линии</i> 	Позволяет выбрать линию 1 или линию 2.
<i>Обложка</i> 	Включает или выключает функцию передачи обложки, если в главном меню параметр обложки включен. При включении функции требуется ввести значения “Кому” и “От”.

Компонент	Назначение
<i>Прямая передача</i> 	Позволяет передать документ непосредственно из сканера, вместо предварительного сканирования и сохранения документа в память.
<i>Приоритет</i> 	Используется для передачи текущего задания перед всеми заданиями, находящимися в памяти.
<i>Повтор передачи</i> 	Используется для повторной передачи задания в случае, если превышено максимальное число попыток повторного набора и задание не удалено.
<i>Почт. ящик</i> 	Выводит на дисплей меню, которое позволяет установить или изменить функцию почтового ящика ITU-T для связи с любым аппаратом, поддерживающим функцию почтового ящика ITU-T.
<i>Схема меню</i> 	Позволяет распечатать список функций меню вместе с соответствующими номерами меню.

Тональные сигналы

Для индикации рабочего состояния WorkCentre генерирует тональные сигналы.

- **Одиночный короткий сигнал** — Сигнал подтверждения. Короткий тональный сигнал подается при нажатии клавиши или при успешном завершении операции.
- **Длинный сигнал** — Сигнал неудачного завершения операции. Длинный тональный сигнал (2 - 5 с) подается в том случае, если при выполнении операции произошел сбой. Для продолжения работы пользователь должен выполнить некоторые действия. Обратитесь к разделу “Дисплейные сообщения” Руководства системного администратора (System Administrator’s Guide).

Режимы работы

Режим ожидания

В режиме ожидания на дисплей выводится информация о состоянии аппарата, приглашение к выполнению следующей операции или сообщение об ошибке. Отображается следующая информация:

- **Дата и время** — Год, месяц, день и время (часы и минуты). Для установки формата отображения времени и даты используется режим меню.
- **Состояние режима ожидания** — Состояние режима ожидания обозначает операцию, выполняемую аппаратом. Если на дисплей выводится “Готов”, значит, аппарат выполнил предыдущее задание и готов передавать факсимильное сообщение или копировать документ. Если лоток подачи бумаги пуст или открыт, состояние режима ожидания заменяется состоянием лотка подачи бумаги.
- **Свободно памяти** — Часть (в процентах) памяти, доступной для сохранения документов. Если вся память свободна, отображается значение 100%.
- **Загрузите документ** — Приглашение загрузить документ. После загрузки документа в устройство автоматической подачи документов на дисплей выводится приглашение набрать номер или нажать клавишу копирования.
- **Введите код отдела** — Если включена функция запроса кода отдела.

Режим связи

- **Передача из памяти** — Операции связи с передачей из памяти осуществляются в фоновом режиме.
- **Прямая передача** — На дисплей выводится состояние операции прямой передачи.
- **Результаты передачи** — Можно распечатать отчет о результатах передачи. (См. Руководство системного администратора (System Administrator’s Guide).)
- **Код ошибки передачи** — Результат в случае возникновения ошибки при передаче. (См. Руководство системного администратора (System Administrator’s Guide).)

Режим копирования

В режиме копирования дисплей информирует пользователя о состоянии аппарата по мере распечатки одной или нескольких копий документа. В этом режиме на дисплей выводится следующая информация:

- Сообщение “Идет копирование”.
- Формат бумаги — Авто/LT/LG/A4
- Разбор по копиям — Разбор Вкл/Вык
- Число копий

Режим меню

В режиме меню на дисплее отображаются программируемые функции вместе с установленными значениями. При прокрутке списка меню аппарат запрашивает информацию, необходимую для программирования каждой функции.

Некоторые из функций, вызываемых с помощью функциональных клавиш прямого доступа, доступны также и через меню.

Полный список программируемых функций приведен в разделе “Схема меню” Руководства системного администратора (System Administrator's Guide) на компакт-диске.

Режим печати из ПК

Используя программный пакет ControlCentre и соответствующие драйверы принтера, WorkCentre может обмениваться данными с персональным компьютером для печати документов из ПК и программирования функций WorkCentre.

Режим DocuLAN Fax

При установке дополнительного программного обеспечения DocuLAN Fax аппарат WorkCentre может работать в составе локальной вычислительной сети через подключенный ПК (режим ЛВС).

Типы связи

Передача

- **Передача из памяти** — Задание сначала сканируется в память, затем передается удаленному адресату. Используя этот метод, можно сохранить в памяти несколько заданий; аппарат передаст все задания по мере освобождения телефонной линии.
- **Прямая передача** — Задание передается постранично без промежуточной записи в память. Используя этот метод, можно наблюдать процесс передачи, страница за страницей.
- **Быстрый набор** — Этот способ набора позволяет передать задание запрограммированному адресату путем ввода трехзначного номера быстрого набора.
- **Набор номера по имени** — Этот способ набора позволяет передать задание запрограммированному адресату путем алфавитного поиска имени удаленного адресата в телефонной книге.
- **Однокнопочный набор** — Этот способ набора позволяет передать задание запрограммированному адресату путем нажатия всего одной клавиши.
- **Набор с клавиатуры** — Этот способ набора позволяет передать задание, набрав номер удаленного адресата с цифровой клавиатуры.
- **Набор без снятия трубки/ручной набор** — Этот способ набора позволяет передать задание, не снимая телефонной трубки*. При этом можно использовать различные способы набора номера: набор по имени, быстрый набор, однокнопочный набор или набор с клавиатуры.
- **Набор со снятой трубкой/ручной набор** — Этот способ набора позволяет передать задание со снятой телефонной трубкой*. При этом можно использовать различные способы набора номера: набор по имени, быстрый набор, однокнопочный набор или набор с клавиатуры.
- **Передача по расписанию** — Передача программируется на заданное время. Эта функция позволяет снизить затраты на телефонную связь, назначая передачу на время, когда действует сниженный тариф.

* Устанавливается не во всех странах.

Основные сведения об аппарате

- **Приоритетная передача** — В режиме приоритетной передачи документ передается перед всеми заданиями, находящимися в памяти.
- **Повтор передачи** — Обычно данные документа (записанные в память для передачи) удаляются из памяти в случае, если попытка передачи удаленному адресату окажется неудачной. Данная функция позволяет сохранить данные в памяти и повторить передачу в другое время.
- **Групповая передача** — Передача одного документа нескольким адресатам с помощью нескольких последовательных операций передачи. Иногда называется рассылкой.
- **Релейная передача** — Передача документа на станцию-ретранслятор. Станция-ретранслятор затем передает документ другой такой станции или рассылает документ конечным адресатам. Станция-отправитель и станция ретранслятор должны соответствовать стандарту релейной передачи ITU-T.
- **Связь с использованием почтовых ящиков** — Функция почтового ящика позволяет сохранять документы в памяти своего или удаленного аппарата, снабдив документы номером почтового ящика. Удаленный абонент может получить доступ к этим документам, используя назначенный номер почтового ящика.

WorkCentre обеспечивает возможность использования стандартной системы почтовых ящиков ITU-T при условии, что удаленный аппарат также является ITU-T-совместимым.

- **Передача по опросу** — Эта функция позволяет загрузить документ с аппарата с тем, чтобы этот документ был передан в удаленный аппарат по его запросу. Вызов инициирует удаленный абонент.
- **Защищенная передача** — Эта функция разрешает передачу документа только в том случае, когда набираемый номер совпадает с телефонным номером удаленного аппарата.
- **Субадрес ITU-T** — Эта функция позволяет принимать по опросу или передавать документы от аппарата с заданным субадресом в сети. В качестве субадреса WorkCentre использует номер почтового ящика ITU-T.

Прием

- **Автоматический прием** — Если этот режим активен, аппарат автоматически отвечает на входящие вызовы и выполняет прием документов.
- **Ручной прием** — Этот режим позволяет ответить на входящий вызов вручную. Если входящий вызов является факсимильным вызовом, нажмите клавишу **Пуск**, чтобы принять факсимильное сообщение.
- **Прием в память** — Если эта функция активна и в аппарате закончилась бумага или тонер, а также в случае замятия бумаги, когда аппарат не в состоянии распечатать принятый документ, данные сохраняются в памяти. После устранения причины отказа документы распечатываются автоматически.
- **Прием по опросу** — Эта функция позволяет принимать документы, загруженные в удаленный аппарат, который работает в автоматическом режиме.
- **Блокировка нежелательной почты** — Эта функция позволяет запретить прием документов от неизвестных отправителей. Прием документов возможен только от абонентов, номера которых назначены в качестве номеров быстрого или однокнопочного набора.
- **Печать с разбором страниц** — Принимаемые документы записываются в память в порядке поступления страниц, от первой до последней. При печати порядок страниц изменяется на обратный.
- **Прием с уменьшением** — При приеме документа, формат которого превышает формат бумаги для копий, эта функция позволяет определить, распечатать ли документ с уменьшением или разделить его на несколько страниц.
- **Защищенный прием** — При включенной функции аппарат принимает все документы в память в течение заданного промежутка времени. По окончании этого времени документы автоматически распечатываются.

Одновременная обработка нескольких документов

Для обеспечения максимальной эффективности использования аппарата в его внутреннюю память можно запрограммировать до 100 операций, которые будут выполняться одновременно с выполнением других операций. Например, один документ можно записывать в память в то время, когда аппарат принимает другой документ. Подробная информация содержится в приведенных ниже таблицах.

“X” указывает, что соответствующие функции могут выполняться одновременно.

**Таблица функций, выполняемых одновременно -
локальные операции**

Вторая операция Первая операция		Локальные операции								
		Одиночное копирование	Многократное копирование	Печать отчета (вручную)	Печать отчета (автоматически)	Печать отчета о передаче	Прием в почтовый ящик	Передача из почтового ящика	Печать принятого файла (вручную)	Печать принятого файла (автоматич.)
Локальные операции	Одиночное копирование									
	Сканирование (многократное копирование)									
	Печать (многократное копирование)									
	Печать отчета (вручную)									
	Печать отчета (автоматич.)						X			
	Печать отчета о передаче						X			
	Прием в почтовый ящик				X	X		X*	X	X
	Передача из п/я						X*			
	Печать принятого файла (вручную)						X			
	Печать принятого файла (автоматически)						X			
Факсимильная связь	Прямая передача			X	X	X		X	X	X
	Передача по расписанию			X	X	X			X	X
	Передача из памяти	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Печать отчета о передаче из памяти	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Прием на принтер						X			
	Прием в память	X	X	X	X	X	X*	X*	X	X
ПК	Данные из ПК	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Данные в ПК	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Печать из ПК						X			
	Сканирование в ПК			X	X	X		X	X	X

* Нет, если тип и номер почтового ящика одинаковы.

**Таблица функций, выполняемых одновременно -
Факсимильная связь**

Вторая операция Первая операция		Факсимильная связь					
		Прямая передача	Резервирование передачи	Передача из памяти	Печать отчета о передаче из памяти	Прием на принтер	Прием в память
Локальные операции	Одиночное копирование			X	X		X
	Сканирование (много- кратное копирование)			X	X		X
	Печать (многократное копирование)	X		X	X		X
	Печать отчета (вручную)	X	X	X			X
	Печать отчета (автоматич.)	X	X	X			X
	Печать отчета о передаче	X	X	X			X
	Прием в почтовый ящик			X	X	X	X*
	Передача из почтового ящика	X	X	X	X		X*
	Печать принятого файла (вручную)	X	X	X	X		X
	Печать принятого файла (автоматически)	X	X	X	X		X
Факсимильная связь	Прямая передача			X	X	X	X
	Передача по расписанию			X	X	X	X
	Передача из памяти	X	X	X	X	X	X
	Печать отчета о передаче из памяти	X	X	X	X	X	X
	Прием на принтер	X	X	X	X		X
	Прием в память	X	X	X	X	X	X
ПК	Данные из ПК	X	X	X	X	X	X
	Данные в ПК	X	X	X	X	X	X
	Печать из ПК	X	X	X	X		X
	Сканирование в ПК			X	X	X	X

* Нет, если тип и номер почтового ящика одинаковы.

Таблица функций, выполняемых одновременно - ПК

Вторая операция Первая операция		ПК			
		Данные из ПК	Данные в ПК	Печать из ПК	Сканирование в ПК
Локальные операции	Одиночное копирование	X	X		
	Сканирование (многократное копирование)	X	X		
	Печать (многократное копирование)	X	X		
	Печать отчета (вручную)	X	X		X
	Печать отчета (автоматич.)	X	X		X
	Печать отчета о передаче	X	X		X
	Прием в почтовый ящик	X	X	X	
	Передача из почтового ящика	X	X		X
	Печать принятого файла (вручную)	X	X		X
	Печать принятого файла (автоматически)	X	X		X
Факсимильная связь	Прямая передача	X	X	X	
	Передача по расписанию	X	X	X	
	Передача из памяти	X	X	X	X
	Печать отчета о передаче из памяти	X	X	X	X
	Прием на принтер	X	X		X
	Прием в память	X	X	X	X
ПК	Данные из ПК				
	Данные в ПК				
	Печать из ПК				
	Сканирование в ПК				

* Нет, если тип и номер почтового ящика одинаковы.

4 Начало работы

В данной главе подробно изложены процедуры программирования основных параметров аппарата и установки наиболее часто используемых функций факсимильной передачи. Кроме того, приведено описание основных операций, выполняемых при передаче, приеме и копировании документов, что позволит быстро начать работу с аппаратом.

Дополнительная информация о функциях установки приведена в соответствующих главах Руководства системного администратора (System Administrator's Guide).

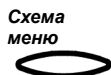
Распечатка схемы меню

Схема меню – это список всех функций аппарата, представленный в виде диаграммы.

См. Руководство системного администратора (System Administrator's Guide).

Для распечатки схемы меню:

1. Нажмите:



После распечатки схемы меню аппарат возвращается в режим ожидания.

Установка языка аппарата

WorkCentre позволяет выводить информацию на дисплей и на печать на различных языках.

Примечание. Для разных стран могут быть доступны разные языки. Если язык не доступен, на дисплей выводится сообщение “Запрещено”.

Для изменения языка аппарата:

1. Нажмите:



1. XXXXX
2. XXXXX
3. XXXXX
4. XXXXX

2. Используя цифровую клавиатуру, выберите требуемый язык и нажмите **Ввод**.

Дисплей вернется в состояние выбора меню. Нажмите **Стоп** для возврата в режим ожидания.

*** См. схему меню аппарата.

Установка даты и времени

В режиме ожидания на дисплей WorkCentre выводится текущее время и дата. Информация о дате и времени используется встроенными часами аппарата для запуска заданий, выполняемых по расписанию, а также для заполнения соответствующих полей факсимильных сообщений и отчетов. Кроме того, WorkCentre может по желанию пользователя проставлять дату и время на принимаемых и передаваемых документах.

Дополнительная информация о печати даты и времени на документах приведена в разделах “Установка заголовка передачи” и “Установка колонтитула приема” далее в этой главе.

Для установки даты и времени:

1. Нажмите:



Формат времени

1. 24-часа
2. 12-часов

2. Выберите формат отображения времени:

Для выбора 24-часового формата нажмите .

Для выбора 12-часового формата нажмите .

Дата и время

ДД-ММ-ГГГГ ДЕНЬ
00-00-0000

3. С помощью цифровой клавиатуры и клавиш со стрелками введите дату и нажмите **Ввод**.

*** См. схему меню аппарата.

Дата и время

ЧЧ:ММ

00:00

4. С помощью цифровой клавиатуры и клавиш со стрелками введите время (при необходимости установите am/pm с помощью клавиши со стрелками) и нажмите **Ввод**.

Формат даты

1. ММ-ДД-ГГГГ

2. ДД-ММ-ГГГГ

3. ГГГГ-ММ-ДД

4. ММ-ДД-ГГ

5. ДД-ММ-ГГ

6. ГГ-ММ-ДД

5. Выберите формат отображения даты.

Для отображения даты в формате Месяц/День/Год (4 цифры)

нажмите **1**.

Для отображения даты в формате День/Месяц/Год (4 цифры)

нажмите **2**.

Для отображения даты в формате Год (4 цифры)/Месяц/День

нажмите **3**.

Для отображения даты в формате Месяц/День/Год (2 цифры)

нажмите **4**.

Для отображения даты в формате День/Месяц/Год (2 цифры)

нажмите **5**.

Для отображения даты в формате Год (2 цифры)/Месяц/День

нажмите **6**.

Формат месяца

1. Цифры

2. Название

6. Выберите формат отображения месяца.

Для отображения номера месяца нажмите **1**.

Для отображения сокращенного названия месяца нажмите **2**.

Дисплей вернется в состояние выбора меню. Для возврата в режим ожидания нажмите **Выход** или **Стоп**.

Установка идентификационного номера аппарата*

Идентификационный номер служит для распознавания аппарата при установлении связи с удаленным аппаратом. Идентификационный номер служит для распознавания отправителя (пользователя или компании) и помещается на каждую передаваемую страницу.

Примечание. Информация о вводе букв и специальных символов приведена в Руководстве системного администратора (System Administrator's Guide).

Примечание. В соответствии с законодательством США требуется, чтобы передаваемые по факсу документы содержали имя (пользователя или компании) и телефонный номер отправителя, а также дату и время отправки.

Для установки идентификационного номера аппарата:

1. Нажмите:



Ид. номер аппарата

Имя (до 40):

Через две секунды...

Введите имя

Имя (до 40):



* В некоторых странах эта функция устанавливается представителем Xerox по обслуживанию.

*** См. схему меню аппарата.

2. С помощью клавиатуры и цифровых клавиш введите свое имя и нажмите **Ввод**.

Код страны?

- 1. Да
- 2. Нет

Примечание. При выборе "1" перед факсимильным номером автоматически отображается символ "+", указывая на возможность ввода кода страны. При выборе "2" код страны можно ввести вручную при наборе номера.

3. Выберите значение параметра для кода страны:

Для ввода кода страны нажмите .

Для пропуска кода страны нажмите .

Ид. номер аппарата

Факс. N (до 20):



4. С помощью цифровой клавиатуры введите телефонный номер аппарата и нажмите **Ввод**.

Примечание. Для ввода пробела нажмите клавишу со стрелкой **вправо**.

Дисплей вернется в состояние выбора меню. Для возврата в режим ожидания нажмите **Выход** или **Стоп**.

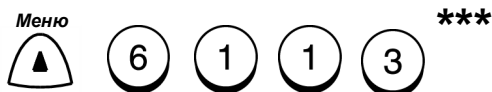
Установка режима набора номера*

Установленный в аппарате режим набора номера должен соответствовать типу используемой телефонной линии. Предусмотрено два режима набора номера: тональный и импульсный.

Если аппарат подключен к УАТС, для выхода на внешнюю телефонную линию в некоторых случаях требуется ввод специального номера.

Для установки режима набора номера:

1. Нажмите:



Режим набора
1. Тональный
2. Импульсный

2. Выберите режим набора номера.

Для установки режима тонального набора нажмите **1**.

Для установки режима импульсного набора нажмите **2**.

Примечание. Если в аппарате установлен блок второй телефонной линии, пользователю будет предложено выбрать режим набора номера для второй линии.

3. Установите тип АТС.

Уст. тип АТС
1. PSTN
2. PABX

Дисплей вернется в состояние выбора меню. Для возврата в режим ожидания нажмите **Выход** или **Стоп**.

* В некоторых странах эта функция не предусмотрена.

*** См. схему меню аппарата.

Установка заголовка передачи

При включении данной функции вверху каждой из передаваемых страниц помещается информация заголовка передачи. При включении функции заголовка передачи можно указать, где следует поместить заголовок передачи: “внутри” или “вне” области данных документа. При выборе варианта “внутри” заголовок передачи накладывается поверх данных, которые расположены у верхнего края страницы. При выборе варианта “вне” заголовок помещается вверху страницы строго над документом, что позволяет избежать наложения.

Заголовок передачи содержит следующую информацию:

- Дата
- Время начала передачи
- Идентификатор передающего аппарата (название отдела, имя и телефонный номер)
- Порядковый номер передачи — аппарат автоматически назначает трехзначный номер. Этот номер используется в отчете о выполнении задания и в отчете об ошибках.
- Номер страницы/общее количество страниц
- Номер задания или файла

Для включения заголовка передачи:

1. Нажмите:



Заголовок передачи

1. Внутри
2. Вне
3. Вык

*** См. схему меню аппарата.

Начало работы

2. Выберите вариант расположения заголовка передачи.

Для того, чтобы поместить заголовок в пределах области документа, нажмите **1**.

Для того, чтобы поместить заголовок над областью документа, нажмите **2**.

Если печать заголовка передачи не требуется, нажмите **3**.

Дисплей вернется в состояние выбора меню. Для возврата в режим ожидания нажмите **Выход** или **Стоп**.

Установка колонтитула приема

Данная функция позволяет печатать колонтитул приема на каждой принимаемой странице.

Колонтитул приема содержит следующую информацию:

- Сообщение колонтитула
- Дата
- Время начала передачи
- Идентификатор передающей станции
- Идентификатор принимающей станции
- Номер страницы

Для установки режима печати колонтитула приема:

1. Нажмите:



Колонтитул приема

1. Вкл
2. Вык

2. Выберите значение параметра колонтитула приема:

Для включения печати колонтитула приема нажмите **1**.

Если печать колонтитула приема не требуется, нажмите **2**.

Дисплей вернется в состояние выбора меню. Для возврата в режим ожидания нажмите **Выход** или **Стоп**.

*** См. схему меню аппарата.

Загрузка документов

Лоток для документов вмещает до 50 документов, предназначенных для передачи или копирования. В приведенной ниже таблице даны характеристики документов, которые аппарат надежно сканирует. Если документ не удовлетворяет указанным требованиям, с помощью копировального аппарата сделайте копию документа на бумаге с подходящими характеристиками, затем загрузите копию в лоток для документов.

Характеристики документов

В приведенной ниже таблице перечислены форматы, типы и количество документов, которые можно загрузить в устройство подачи документов для копирования или передачи.

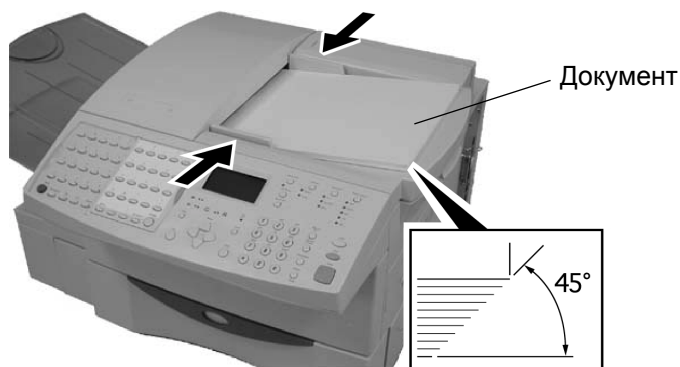
	Одностраничный документ	Многостраничный документ
Максимальный размер документа	8,5" (Ш) x 16,5" (Д) [216 мм (Ш) x 420 мм (Д)]	8,5" (Ш) x 16,5" (Д) [216 мм (Ш) x 420 мм (Д)]
Минимальный размер документа	5,8" (Ш) x 3,9" (Д) [148 мм (Ш) x 100 мм (Д)]	То же, что при подаче одностраничного документа
Эффективная ширина сканирования	8,5" [216 мм]	То же, что при подаче одностраничного документа
Макс. емкость устройства подачи	—	50 листов (формата Letter/A4) 20 листов (формата Legal)
Плотность бумаги	45 г/м ² - 120 г/м ² (14 - 32 фунта)	50 г/м ² - 100 г/м ² (14 - 28 фунтов)

Во избежание замятия бумаги не загружайте документы перечисленных ниже типов:

- Рваные, покоробленные, помятые или согнутые листы
- Листы с отверстиями для подшивки
- Прозрачные пленки
- Листы с приклеенными листками для заметок
- Листы с покрытием и глянцевые листы
- Копировальная бумага или бумага с копирующим покрытием

Для загрузки документов:

Загрузите документ в лоток для документов лицевой стороной вниз. Установите направляющие документа в соответствии с шириной документа. Для получения наилучших результатов сдвиньте стопку документов как показано на рисунке. Для отмены подачи документа, загруженного в устройство подачи, нажмите **Стоп**.



062

Выбор разрешения сканирования

Клавиша **Разрешение** позволяет выбрать режим сканирования для копирования, передачи или записи документа в память. В зависимости от сканируемого изображения можно установить одно из пяти значений разрешения сканирования.

Для выбора разрешения сканирования:

Нажимайте клавишу **Разрешение** до тех пор, пока соответствующий светодиод не укажет требуемое значение разрешения.

Примечание. Светодиоды не горят, когда установлено стандартное разрешение.

Стандартное разрешение является значением разрешения по умолчанию только в базовом аппарате. Аппарат возвращается в состояние по умолчанию после каждой операции.

Подробная информация об изменении значения разрешения по умолчанию содержится в Руководстве системного администратора (System Administrator's Guide).

В приведенной ниже таблице перечислены возможные значения разрешения:

Значение разрешения	Назначение
Стандарт	Используется для передачи обычного текста и графики. Установлено, когда светодиоды выбора разрешения не горят.
Высокое	Используется для документов с мелким шрифтом (газетный текст и пр.).
Сверхвысокое	Используется для документов, содержащих очень мелкие детали.
Высокое фото	Используется для цветных или низкоконтрастных черно-белых фотографий или документов.
Сверхвысокое фото	Используется для цветных или низкоконтрастных черно-белых фотографий или документов, содержащих очень мелкие детали.

Если принимающий аппарат не имеет аналога выбранного разрешения, WorkCentre устанавливает ближайшее более высокое разрешение, совместимое с принимающим аппаратом. Если возможности принимающего аппарата не известны, рекомендуется установить сверхвысокое фотографическое разрешение и использовать режим прямой передачи. В режиме прямой передачи перед началом сканирования WorkCentre определяет разрешение, с которым может работать принимающий аппарат. Затем документ сканируется с разрешением, соответствующим разрешению, установленному на принимающем аппарате, что повышает качество печати.

Выбор контрастности сканирования

Для выбора контрастности сканирования:

Нажимайте клавишу **Контрастность** до тех пор, пока соответствующий светодиод не укажет требуемое значение контрастности.

Примечание. Светодиоды не горят, когда установлено нормальное значение контрастности.

Значение контрастности определяет степень затемнения при копировании или передаче документа. В базовом аппарате значение разрешения по умолчанию – нормальное. Аппарат возвращается в состояние по умолчанию после каждой операции.

Подробная информация об изменении значения контрастности по умолчанию приведена в Руководстве системного администратора (System Administrator's Guide).

В приведенной ниже таблице перечислены возможные значения контрастности:

Значение контрастности	Назначение
Нормальное	Используется для документов с обычной плотностью изображения. Установлено, когда светодиоды выбора контрастности не горят.
Светлее	Используется для документов с темным изображением, которые требуется напечатать более светлыми.
Темнее	Используется для документов со светлым или тусклым изображением, которые требуется напечатать более темными.

Краткие инструкции по работе с аппаратом

Прием документов

По умолчанию используется режим автоматического ответа. При поступлении факсимильного вызова от удаленного абонента WorkCentre автоматически принимает и распечатывает документ.

Передача документов

1. Загрузите документ в лоток для документов лицевой стороной вниз.
2. С помощью цифровой клавиатуры введите телефонный номер удаленного факсимильного аппарата.
3. Нажмите **Пуск**.

Копирование документов

1. Загрузите документ в лоток для документов лицевой стороной вниз.
2. Нажмите **Копировать**.
3. Введите число копий.
4. Нажмите **Пуск**.

Печать документов

Печать выполняется из приложения, запущенного на персональном компьютере; информация об установке параметров печати приведена в Руководстве системного администратора (System Administrator's Guide).

Схема меню

Схема меню – это список всех функций аппарата, представленный в графическом виде.

См. Руководство системного администратора (System Administrator's Guide).

Для распечатки схемы меню:

1. Нажмите:



или



2. После распечатки схемы меню аппарат возвращается в режим ожидания.

*** См. схему меню аппарата.

Отчеты о содержимом телефонных книг

WorkCentre позволяет распечатать отчеты о содержимом алфавитной телефонной книги, а также телефонных книг быстрого, однокнопочного и группового набора. Для распечатки содержимого телефонных книг быстрого, однокнопочного и группового набора за одну операцию выберите команду “Все отчеты”.

Примечание. Информация о составе отчетов приведена далее при рассмотрении операций распечатки содержимого отдельных телефонных книг.

Для распечатки отчета о содержимом телефонных книг быстрого, однокнопочного и группового набора:

1. Нажмите:



Тел. книга 1. По имени 2. Быстрый набор 3. Групповой набор
4. Однокнопочн. набор 5. Все отчеты

После распечатки отчета о содержимом телефонных книг аппарат возвращается в режим ожидания.

Алфавитная телефонная книга

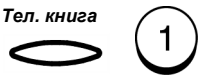
Отчет о содержимом алфавитной телефонной книги содержит отсортированный по алфавиту список имен всех удаленных станций, присвоенных для номеров быстрого набора, клавиш однокнопочного набора и групп.

В отчет о содержимом алфавитной телефонной книги помещается следующая информация:

Параметр	Назначение
Имя	Имена, присвоенные номерам быстрого набора, клавишам однокнопочного набора и группам.
Позиция	Номера, назначенные номерам быстрого набора, клавишам однокнопочного набора и группам.
Номер факса	Телефонные номера факсимильных аппаратов, назначенные в качестве номеров быстрого набора, номеров однокнопочного набора и групп ("♦" обозначает альтернативный номер, SUB, SEP, PWD указывают тип субадреса).

Для распечатки отчета о содержимом алфавитной телефонной книги:

1. Нажмите:



После распечатки отчета о содержимом алфавитной телефонной книги аппарат возвращается в режим ожидания.

Телефонная книга быстрого набора

Отчет о содержимом телефонной книги быстрого набора содержит список всех телефонных номеров удаленных станций, назначенных в качестве номеров быстрого набора.

В отчет о содержимом телефонной книги быстрого набора помещается следующая информация:

Параметр	Назначение
N б.н.	Номер быстрого набора.
Имя	Идентификатор удаленной станции.
Номер факса	Телефонный номер удаленного аппарата ("◆" обозначает альтернативный номер, SUB, SEP, PWD указывают тип субадреса).
Время	Время начала передачи по расписанию.
MON	Состояние функции контроля линии (Вкл/Вык).
битс	Скорость передачи данных (x 1000).
Отчет	Состояние функции генерации отчета о выполнении задания (Вкл/Вык).
Линия	Используемая телефонная линия (1 или 2).

Для распечатки отчета о содержимом телефонной книги быстрого набора:

1. Нажмите:

Тел. книга



После распечатки отчета о содержимом телефонной книги быстрого набора аппарат возвращается в режим ожидания.

Телефонная книга группового набора

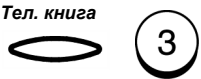
Отчет о содержимом телефонной книги группового набора содержит список всех телефонных номеров быстрого или однокнопочного набора, зарегистрированных в качестве групповых номеров.

В отчет о содержимом телефонной книги группового набора помещается следующая информация:

Параметр	Назначение
Номер группы	Номер группы.
Имя	Имя группы.
Номер 1-кнопочного/ быстрого набора	Номера быстрого и однокнопочного набора, включенные в состав группы. 1-кн. — клавиши однокнопочного набора Б.н. — номера быстрого набора

Для распечатки отчета о содержимом телефонной книги группового набора:

1. Нажмите:



После распечатки отчета о содержимом телефонной книги группового набора аппарат возвращается в режим ожидания.

Дополнительная информация о других отчетах, генерируемых аппаратом, приведена в Руководстве системного администратора (System Administrator's Guide).

Телефонная книга однокнопочного набора

Отчет о содержимом телефонной книги однокнопочного набора содержит список всех телефонных номеров удаленных станций, для которых назначены клавиши однокнопочного набора.

В отчет о содержимом телефонной книги однокнопочного набора помещается следующая информация:

Параметр	Назначение
1-кнопочный набор	Номер клавиши однокнопочного набора.
Имя/Операция	Имя удаленного аппарата или имя быстрого набора/группы, назначенное для клавиши однокнопочного набора.
Номер быстрого набора/группы/факсимильный номер	Номер быстрого набора/группа или номер факсимильного аппарата с назначенной клавишей однокнопочного набора (“◆” обозначает альтернативный номер, SUB, SEP, PWD указывают тип субадреса).
Время	Время начала передачи по расписанию.
MON	Состояние функции контроля линии (Вкл/Вык).
битс	Скорость передачи данных (x 1000).
Отчет	Состояние функции генерации отчета о выполнении задания (Вкл/Вык).
Линия	Используемая телефонная линия (1 или 2).

Для распечатки отчета о содержимом телефонной книги однокнопочного набора:

1. Нажмите:

Тел. книга



После распечатки отчета о содержимом телефонной книги однокнопочного набора аппарат возвращается в режим ожидания.

Начало работы

5 Устранение простейших неисправностей

Обращение в Центр обслуживания клиентов

При возникновении неисправности, которую не удастся устранить с помощью рекомендаций, приведенных в данном разделе, либо в Руководстве системного администратора (System Administrator's Guide) на компакт-диске, обратитесь в Центр обслуживания клиентов. Перед тем, как звонить в Центр, подготовьте информацию о заводском номере аппарата и о сообщениях, которые выводятся на дисплей.

Телефонные номера Центра обслуживания клиентов в разных странах:

США - 1-800-821-2797

Канада - 1-800-939-3768

Европа - Телефонный номер Центра обслуживания приведен в Гарантийном сертификате, прилагаемом к аппарату.

Южная Америка и все остальные страны - Обращайтесь к местному представителю по обслуживанию.

Замятие бумаги

Если во время приема или копирования документа происходит замятие бумаги, на дисплей выводится сообщение “Замятие бумаги ХХ”. В этом случае следуйте приведенным ниже рекомендациям.

Устранение простейших неисправностей

Код “ХХ” обозначает место замятия бумаги в соответствии с приведенной ниже таблицей.

Код	Место замятия
10	В 1-м лотке подачи бумаги
20	Во 2-м (дополнительном) лотке подачи бумаги
30	В 3-м (дополнительном) лотке подачи бумаги
50	В дополнительном лотке ручной подачи
80	В устройстве подачи бумаги
90	В устройстве вывода бумаги

Если замятие бумаги происходит во время приема документа, принимаемый документ автоматически сохраняется в памяти. После устранения замятия бумаги аппарат автоматически распечатает документ из памяти.

В главе 4 (раздел “Загрузка документов”) приведены требования к характеристикам бумаги и рекомендации, позволяющие избежать замятия бумаги.

Примечание. Во время устранения замятия бумаги аппарат может оставаться во включенном состоянии.

1. Удалите все документы из лотка для документов.



071

Устранение простейших неисправностей

2. Возьмитесь за рычаг фиксатора верхней крышки и откройте верхнюю крышку.



3. Откройте правую боковую крышку и удалите замятую бумагу.

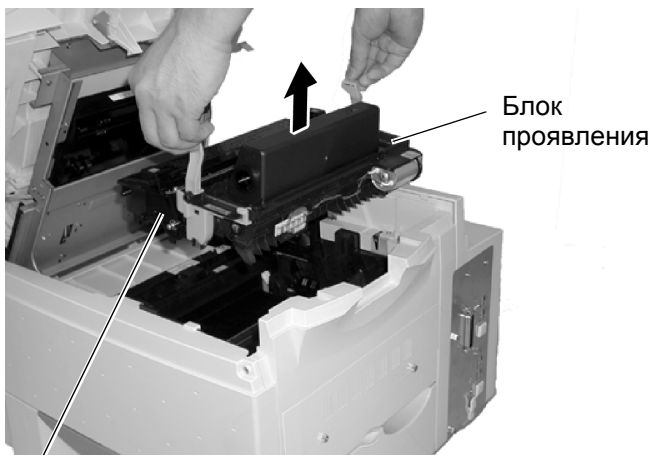




ВНИМАНИЕ

Для извлечения блока проявления используются две зеленые рукоятки. Не оставляйте зеленый барабан на свету более трех минут. Не подвергайте барабан воздействию прямого солнечного света и не дотрагивайтесь до барабана. Это может привести к повреждению барабана и к ухудшению качества печати.

4. Извлеките блок проявления с фотобарабаном.

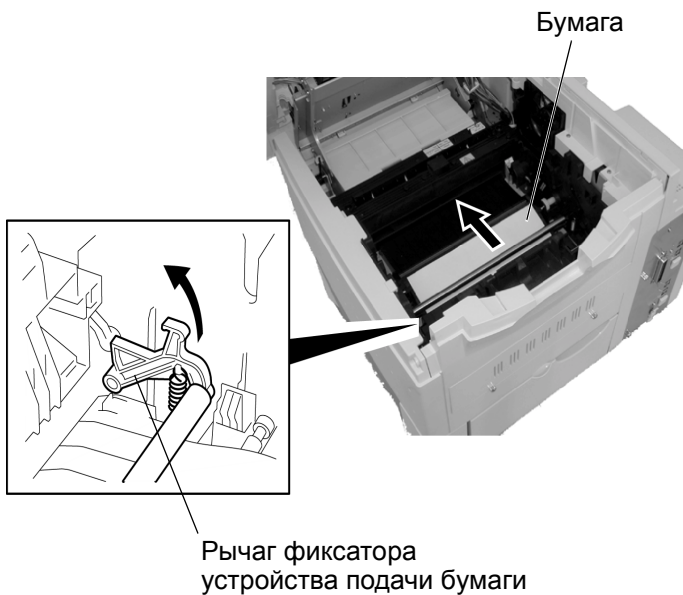


Фотобарабан

065

Устранение простейших неисправностей

5. Потяните вверх зеленый рычаг фиксатора устройства подачи бумаги и удалите замятую бумагу. Следите за тем, чтобы не порвать бумагу.



067



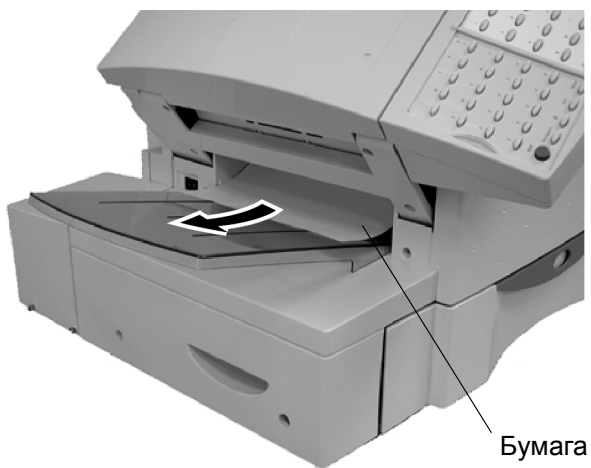
ОСТОРОЖНО

**Черный корпус блока термозакрепления
сильно нагревается при работе аппарата.**

6. Если бумага замята в области блока термозакрепления (черный корпус), удалите замятую бумагу в направлении стрелки. Следите за тем, чтобы не порвать бумагу.



068



069

Устранение простейших неисправностей

7. Установите блок проявления с фотобарабаном. Положите блок в аппарат и нажмите с усилием на зеленые прямоугольные элементы блока фотобарабана до защелкивания блока.
8. Закройте правую боковую крышку, затем закройте верхнюю крышку.
9. Прижмите верхнюю крышку до защелкивания фиксатора.



070

Замытие документов

Если во время передачи происходит замытие документа, на дисплей выводится сообщение “Замытие документа”. В этом случае следуйте приведенным ниже рекомендациям.

Во избежание замытия документа при повторной передаче рекомендуется использовать копию документа, полученную на копировальном аппарате.

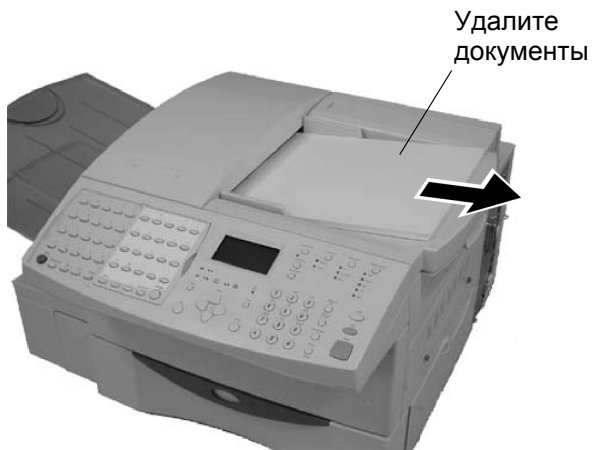
В главе 4 (раздел “Загрузка документов”) приведены требования к характеристикам бумаги и рекомендации, позволяющие избежать замытия бумаги.

Примечание. Во время устранения замытия бумаги аппарат может оставаться во включенном состоянии.

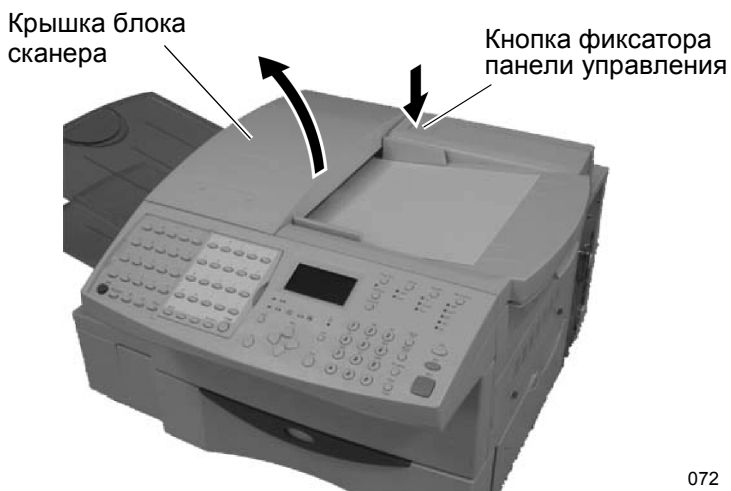
Типичные причины замытия документов	Рекомендуемые действия
Перекося документа при подаче	Придвиньте направляющие документа к краям документа
Бумага документа слишком тонкая или слишком плотная	Используйте для передачи копию документа, полученную на копировальном аппарате
На документ наклеена липкая лента или листки бумаги	Удалите ленту или используйте для передачи копию документа, полученную на копировальном аппарате
Плохо закрыта крышка блока сканера	Полностью закройте крышку блока сканера
Документ сшит	Удалите прошивочные скобки или используйте для передачи копию документа, полученную на копировальном аппарате

Устранение простейших неисправностей

1. Удалите все документы из лотка для документов.

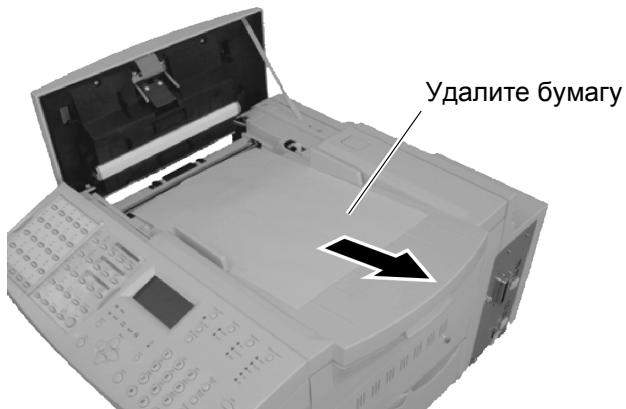


2. Нажмите кнопку фиксатора крышки блока сканера и откройте крышку.



Устранение простейших неисправностей

3. Удалите замятый документ. Извлеките все фрагменты бумаги, скрепки или прошивочные скобки, которые могут стать причиной замятия бумаги.



073

4. Закройте крышку блока сканера. Убедитесь, что фиксатор крышки защелкнулся.



074

5. Убедитесь, что дисплей вернулся в режим ожидания.

Ограничения при использовании лотка ручной подачи

В лоток ручной подачи можно загружать до 100 листов бумаги (80 г/см²).

Лоток ручной подачи можно использовать для печати на бумаге следующих форматов.

Печать из ПК: любой формат бумаги в допустимых пределах.

Копирование: бумага формата A4, Letter или Legal.

Прием факсов и Печать отчетов: использование лотка ручной подачи не допускается.

А Сертификаты по безопасности и соответствие требованиям по охране окружающей среды

Данный аппарат и расходные материалы производства корпорации Xerox изготовлены и проверены в строгом соответствии с требованиями по безопасности. Эти требования включают тестирование и утверждение органами контроля безопасности, а также соответствие установленным стандартам по защите окружающей среды. Для обеспечения длительной безопасной работы аппарата внимательно прочитайте приведенные ниже инструкции и следуйте им при работе с аппаратом. **Испытания безопасности и эксплуатационных характеристик данного аппарата производились исключительно с применением материалов производства корпорации Xerox.**

Выполняйте все инструкции и предупреждения, нанесенные на аппарат или прилагаемые к аппарату.

* Обозначения:  = Общее предупреждение пользователя об опасности для здоровья. Конкретный пример предупреждения:



= Осторожно! Поверхность нагрета.

Отключите аппарат от сетевой розетки перед тем, как приступить к чистке аппарата. Используйте материалы, специально предназначенные для данного аппарата. Применение других материалов может привести к ухудшению характеристик, а также создать угрозу безопасности.

Не пользуйтесь аэрозольными чистящими средствами. Инструкции по чистке аппарата приведены в данном Руководстве пользователя.

Запрещается применять расходные материалы и чистящие средства не по их прямому назначению. Храните расходные материалы и принадлежности в недоступном для детей месте.

Не устанавливайте аппарат вблизи воды, во влажных помещениях и на улице.

Не ставьте аппарат на неустойчивые тележки, подставки и столы. Падение аппарата может причинить ущерб здоровью персонала или привести к повреждению аппарата.



ОСТОРОЖНО

Аппарат должен быть заземлен.

Аппарат снабжен трехконтактной сетевой вилкой с заземлением (т. е. в сетевой вилке имеется третий контакт, предназначенный для заземления аппарата). Такую вилку можно включить только в сетевую розетку с заземлением. Использование такой вилки продиктовано требованиями безопасности. Во избежание поражения электрическим током обратитесь к специалисту-электрику для замены розетки в случае, если не удастся включить сетевую вилку в розетку. Использовать переходники для подключения аппарата к сети запрещается, так как при этом аппарат остается незаземленным.

Используйте для питания аппарата источник питания, тип которого указан на маркировочной этикетке. В случае сомнений проконсультируйтесь в местной организации электроснабжения.

Запрещается ставить какие-либо предметы на сетевую кабель. Устанавливайте аппарат таким образом, чтобы сетевой кабель не оказался на проходе.

Данный аппарат снабжен средствами энергосбережения, что обеспечивает снижение расхода энергии во время простоя аппарата. Аппарат может оставаться включенным постоянно.

Прорези и отверстия в корпусе, на задней и боковых панелях аппарата предназначены для вентиляции. Для надежной работы аппарата и для его защиты от перегрева не следует перекрывать или заслонять эти отверстия. Запрещается устанавливать аппарат рядом или над отопительными приборами. Запрещается встраивать аппарат, не обеспечив надлежащую вентиляцию.

Запрещается вставлять в отверстия корпуса какие-либо предметы; прикосновение постороннего предмета к деталям аппарата, находящимся под высоким напряжением, или короткое замыкание может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Не проливайте каких-либо жидкостей на аппарат.

Не пытайтесь снять какие-либо крышки или защитные приспособления, демонтаж которых требует применения специального инструмента (за исключением операций технического обслуживания, выполнение которых рекомендовано корпорацией Хегох).

Запрещается блокировать работу защитных выключателей. Конструкция аппарата препятствует доступу в небезопасные области. Крышки, защитные приспособления и защитные выключатели не позволяют включить аппарат со снятыми крышками.

Не рекомендуется применять удлинители для питания аппарата. При необходимости использовать удлинители (оснащенные надежным заземлением) ознакомьтесь с соответствующими положениями о гражданском строительстве и с условиями страховки. Убедитесь, что суммарный ток, потребляемый всеми подключенными к удлинителю устройствами, не превышает предельно допустимого тока удлинителя. Убедитесь также, что суммарный ток, потребляемый всеми подключенными к сетевой розетке устройствами, не превышает предельно допустимого для розетки тока.

Не трогайте детали аппарата, расположенные вокруг блока термозакрепления (около выходного лотка); Вы можете получить ожоги.

Озон. Во время нормальной работы аппарата образуется озон. Количество озона зависит от объема печати; озон тяжелее воздуха. При установке и эксплуатации аппарата в соответствии с указаниями корпорации Хегох уровень концентрации озона не превышает безопасных пределов.

Для получения дополнительной информации по безопасности при работе с аппаратом и расходными материалами Хегох обращайтесь по телефону:

Европа: +44 (0)1707 353434

США: 1800 928 6571

Информация по защите от лазерного излучения

Данный аппарат сертифицирован как лазерное устройство класса 1 согласно Стандарту по излучению Министерства здравоохранения США и в соответствии с Актом по контролю за излучением в целях защиты здоровья и обеспечения безопасности от 1968 г. Это означает, что аппарат не испускает опасного лазерного излучения.

ВЛазерное излучение внутри аппарата полностью закрыто защитными экранами при открывании любого блока аппарата. Это значит, что аппарат безопасен при нормальной эксплуатации и обслуживании.



ОСТОРОЖНО

Выполнение регулировок и других операций, не указанных в данном Руководстве, может быть связано с опасным воздействием лазерного излучения. Открывать крышки или демонтировать детали конструкции, явно не обозначенные в Руководстве пользователя WorkCentre Pro 635, 645, 657 как разрешенные для доступа пользователя, имеет право только специально обученный персонал.

Центр по оборудованию и радиологической безопасности (CDRH) Управления по продовольствию и медикаментам США утвердил инструкции по лазерным устройствам в 1976 г. Эти инструкции относятся к лазерным устройствам, выпущенным после 1 августа 1976 г. Соответствие этим инструкциям для оборудования, поставляемого на рынок США, является обязательным. Аппарат WorkCentre Pro соответствует инструкциям CDRH.

Сертификация сторонних организаций

Xerox WorkCentre Pro 665/685/765/785 сертифицирован различными уполномоченными организациями на соответствие национальным и международным стандартам по безопасности.

Страны с электросетью 120 В/50 Гц

Underwriter Laboratories Inc., UL 1950, в редакции для сторонних организаций.

В пределах двусторонних соглашений, включающих требования для Канады.

Страны с электросетью 230 В/50 Гц

EN60950/IEC60950: 1991 г. с дополнениями A1, A2, A3 и A4.

Стандарты качества. Аппарат произведен в соответствии с утвержденной системой качества ISO9002.

Radio Frequency Emissions USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when this equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Changes or modifications to this equipment not specifically approved by the Xerox Corporation may void the users authority to operate this equipment.

Shielded cables must be used with this equipment to maintain compliance with FCC regulations.

WARNING

Shielded cables must be used with this equipment to maintain compliance with FCC regulations

Аттестация и сертификация



Нанесенная на данный аппарат маркировка CE указывает, что корпорация Хероx декларирует соответствие данного аппарата перечисленным ниже Директивам Европейского Сообщества от указанных дат.

1 января 1995 г.: Директива CE 73/23/ЕЕС, дополненная Директивой Совета 93/68/ЕЕС, приблизительно соответствует нормативам стран-участниц по низковольтному оборудованию.

1 января 1996 г.: Директива CE 89/336/ЕЕС, приблизительно соответствует нормативам стран-участниц по электромагнитной совместимости.

9 марта 2000 г.: Директива CE 99/5/ЕЕС, приблизительно соответствует нормативам стран-участниц R&TTE.

Полную декларацию, в которой определены соответствующие директивы и стандарты, можно получить у представителя корпорации Хероx или по адресу:

Xerox Limited Environment Health and Safety,
Xerox Limited Technical Centre,
PO Box 17,
Bessemer Road,
Welwyn Garden City,
Herts AL7 1HE, England

Тел. + 44(0) 1707 353434

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный аппарат сертифицирован, изготовлен и проверен в строгом соответствии с нормативами по безопасности и радиочастотным помехам. Любые несанкционированные изменения конструкции, включая добавление новых функций или подключение внешних устройств, может привести к отмене этой сертификации. Список рекомендованных дополнительных принадлежностей можно получить у представителя корпорации Хероx.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация данного аппарата вблизи промышленного, научного или медицинского оборудования допускается только в том случае, если внешнее излучение такого оборудования не превышает установленных пределов, иначе должны быть приняты меры к ослаблению внешнего излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный аппарат относится к оборудованию класса А, предназначенному для эксплуатации в жилых помещениях, и может генерировать радиочастотное излучение; в этом случае пользователь должен принять адекватные меры.

UK Electricity at Work Regulation

The Electricity at Work Regulation 1989 came into force in England and Wales on the 1 April 1990. This 1989 Regulation places a duty on all employers and self-employed persons to ensure the electrical system in their premises are constructed, maintained and operated in such a manner as to prevent, so far as reasonably practical, danger. This includes ensuring all electrical equipment connected to such electrical systems are safely constructed, maintained and operated.

All Xerox equipment have been designed to exacting safety standards. They have all undergone a variety of stringent safety tests including earth bond, insulation resistance and electrical strength tests. Xerox Limited manufacturing plants have been awarded ISO 9000 quality certification and are subject to regular audits by the British Standards Institution or equivalent national standards body.

Xerox equipment which has been properly and regularly serviced and maintained should not have to undergo additional specific safety tests pursuant to the 1989 Regulation. Customers wishing to complete safety testing should contact Xerox Limited Technical Centre (see page 1) for advice prior to any test implementation.

Xerox equipment should, however, be properly and regularly serviced and maintained at all times.

QUESTION: What is the Electricity at Work Regulation?

ANSWER: The Electricity at Work Regulation 1989 came into force in England and Wales on the 1 April 1990. This 1989 Regulation places a duty on all employers and self-employed persons to ensure the electrical systems in their premises are constructed, maintained and operated in such a manner as to prevent, so far as reasonably practicable, danger. This includes ensuring all electrical products connected to such electrical systems are safely constructed, maintained and operated.

QUESTION: Does Xerox Limited comply with the Electricity at Work Regulation?

ANSWER: The regulation places a duty on all employers and self-employed persons to ensure the electrical systems in their premises are, effectively safe.

The regulation does not impose on, amongst others, manufacturers or suppliers of such electrical systems. However, rest assured that all Xerox equipment which Xerox Limited and its authorized distributors supplies to customers, conform with all the relevant safety legislation and standards.

QUESTION: Is Xerox equipment safe?

ANSWER: All Xerox equipment supplied by Xerox Limited and their authorized distributors conform to all relevant safety legislation and standards.

QUESTION: Is the Xerox equipment in my premises safe?

ANSWER: All Xerox equipment supplied by Xerox Limited and their authorized distributors conform to all relevant safety legislation and standards. However, like all electrical equipment, they have to be regularly serviced and maintained by competent persons.

Xerox Limited Customer Service Engineers ensure Xerox equipment is serviced and maintained to exacting Xerox safety standards. If you would like your Xerox equipment to be serviced and maintained to such high standards, please contact your local Xerox Limited Customer Service Organization. They will be pleased to assist you.

QUESTION: Does the Xerox equipment in my premises comply with the Electricity at Work Regulations?

ANSWER: All employers and self-employed persons must ensure that the electrical systems in their premises are safe. This will include ensuring Xerox equipment in such premises is safe.

Xerox Limited's Product Safety function has prepared a guide which contains a list of tests which may be completed by your Xerox Limited Customer Service Organization. **THESE TESTS MUST BE CARRIED OUT ONLY BY PERSONS WHO POSSESS THE RELEVANT SKILL, KNOWLEDGE AND EXPERIENCE TO CARRY OUT SUCH TESTS.**

Please contact the Xerox Limited Customer Service Organization for further information.

THE USE OF INAPPROPRIATE TEST PROCEDURES AND TEST EQUIPMENT MAY PROVIDE MISLEADING RESULTS AND MAY CAUSE DEATH, PERSONAL INJURY AND/OR DAMAGE TO PROPERTY.

QUESTION: I would like to carry out my own safety tests on the Xerox equipment in my premises.

ANSWER: You may, of course, request such tests as you deem necessary to satisfy yourself that your Xerox equipment is safe. Your Xerox Limited Customer Support will be pleased to advise you on such testing.

QUESTION: I require records of all tests

ANSWER: After safety testing, your Xerox Limited Customer Service Engineer will provide you with a certificate which details the results of all tests completed.

In the event of any defect being noted, the Xerox equipment will be switched off and disconnected from the supply until the defect has been corrected. You will be advised of such action to enable such defects to be corrected.

PLEASE NOTE: YOU MUST ENSURE THAT YOUR XEROX EQUIPMENT IS SAFE AT ALL TIMES

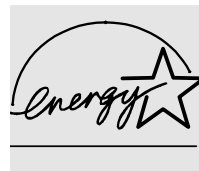
Please contact us if you have any queries regarding the information provided in this document.

Xerox Limited Product Safety,
Xerox Limited Technical Centre,
PO Box 17,
Bessemer Road,
Welwyn Garden City,
Herts AL7 1HE, England
Tel + 44 (0) 1707 353434

Соответствие требованиям по охране окружающей среды

ENERGY STAR®

Данный аппарат разработан корпорацией Херох в соответствии с требованиями программы ENERGY STAR® Агентства по охране окружающей среды. В качестве участника программы ENERGY STAR® корпорация Херох объявляет, что данный аппарат удовлетворяет требованиям ENERGY STAR® по экономии электроэнергии.



Режим сниженного энергопотребления и режим ожидания

Workcentre Pro 665/685/765/785 переключается в режим ожидания по окончании выполнения каждого задания.

В этом режиме работы расход энергии ниже установленного согласно требованиям Energy star ограничения на расход энергии в режиме ожидания ("Sleep Mode").

Восстановление аппарата из режима ожидания происходит в течение 20 с после передачи на выполнение любого задания.

Environmental Choice^M

120v, 60Hz products for Canada.

Terra Choice Environmental Services Inc, of Canada has verified that this Xerox product conforms to all applicable Environmental Choice EcoLogo requirements for minimized impact on the environment.



SWISS ENERGY 2000

230V, 50Hz

Xerox Corporation has designed and tested this product to meet the energy restrictions required by Swiss Energy 2000 compliance has been notified to the registration authorities.

Телекоммуникационные требования

Европейская аттестация и сертификация
факсимильного аппарата

Данный аппарат Xerox аттестован корпорацией Xerox для подключения в качестве одиночного терминала к аналоговой телефонной сети общего пользования (ТФОП) в Европе в соответствии с Директивой 1999/5/ЕС.

Данный аппарат должен работать в национальных сетях ТФОП и совместимых УАТС следующих стран:

Австрия	Дания	Люксембург	Франция
Бельгия	Ирландия	Нидерланды	Швейцария
Великобритания	Исландия	Норвегия	Швеция
Германия	Испания	Португалия	
Греция	Италия	Финляндия	

При возникновении неполадок необходимо прежде всего обратиться к местному представителю корпорации Xerox.

Данный аппарат испытан в соответствии со стандартом TBR21. Для содействия использованию и применению терминального оборудования, удовлетворяющего этому стандарту, Европейский институт стандартов в области телекоммуникаций (ETSI) выпустил рекомендации (EG 201 121), которые содержат замечания и дополнительные требования, обеспечивающие совместимость терминалов TBR21 с телефонными сетями. Данный аппарат разработан с учетом и полностью удовлетворяет всем рекомендациям, содержащимся в этом документе.

Данный аппарат может быть настроен для работы в телефонных сетях других стран. В случае подключения аппарата к телефонной сети других стран обратитесь к представителю корпорации Xerox. Данный аппарат не содержит настраиваемых пользователем элементов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Несмотря на то, что данный аппарат предусматривает работу как с импульсной, так и с тональной (DTMF) сигнализацией, рекомендуется использовать сигнализацию DTMF. Сигнализация DTMF обеспечивает более надежное и быстрое установление соединения.

Не санкционированные корпорацией Херох действия, связанные с модернизацией оборудования, а также подключением внешнего управляющего программного обеспечения или к внешней управляющей аппаратуре, приводят к отмене настоящей сертификации.

FCC Regulations

Send Header Requirements

Federal Communications Commission (FCC) regulations require all persons within the United States who send any message via a facsimile machine to include an identifying message in the transmission. The message must clearly contain an identifier and telephone number for the entity (business or individual) sending the message.

This facsimile machine provides the local ID and name features required for the FCC regulation. To satisfy the FCC regulation, the telephone number and name must be included with the printed document. To comply with the FCC rules, carefully read and follow the instructions listed in this document to program the local ID and name.

Data Coupler Information

This Xerox WorkCentre Pro 665/685/765/785 machine contains an internal data coupler. Its use is restricted by the FCC (Federal Communications Commission). To comply with the FCC rules, you must carefully read and follow the instructions listed below.

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. On the rear of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and Ringer Equivalence Number (REN). If requested, provide this information to your telephone company.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.



WARNING

Ask your local telephone company for the modular jack type installed on your line. Connecting this machine to an unauthorized jack can severely damage telephone company equipment. You, not Xerox, assume all responsibility and/or liability for any damage caused by the connection of this machine to an unauthorized jack.

You may safely connect the machine to the following standard modular jack: USOC RJ-11C. Use the standard line cord (with modular plugs) provided with the installation kit to connect it.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant.

Do not connect this machine to a party or coin operated phone line.

Repairs to the machine should be made only by a Xerox representative or an authorized Xerox service agency. This applies at any time during or after the service warranty period. If unauthorized repair is performed, the remainder of the warranty period is null and void.

If you find the telephone line is damaged or the telephone company notifies you that your machine is causing damage, disconnect the machine from the telephone line and call for service. Do not reconnect the machine until necessary repairs are made.

The telephone company will, where practical, notify you when they need to temporarily disconnect service. However, if action is reasonable and necessary, but prior notice is not practical, they may still temporarily disconnect your service. In such cases they must:

Immediately notify you of their temporary action.

Reconnect service when the source of damage is removed.

Inform you of your rights to bring a complaint to the FCC under FCC rules.

The telephone company may make changes to its communications facilities, equipment, operations, or procedures. Such action must be reasonable, required in the operation of their business, and consistent with FCC rules. They must give you prior written notification if the changes can:

Make your machine incompatible with their equipment.
Require modification or alteration of the machine.
Otherwise physically affect performance of the machine.



WARNING

When programming emergency numbers and/or making test calls to emergency numbers:

Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call before hanging up.

Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning hours or late evenings.

Canadian Certification

Notice: The Industry Canada Label on the machine identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications networks protective, operational and safety requirements. Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord).

The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.



CAUTION

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority or electrician, as appropriate.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada.

Cet appareil numérique est conforme aux limites d'émission de bruits radioélectriques pour les appareils de classe A stipulées dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Industries du Canada.

Алфавитный указатель

А

- Аварийная сигнализация
 - индикаторы 3-9
- Автоматическая подача документов
 - см. также* устройство автоматической подачи документов
 - емкость 4-12
 - загрузка документов 4-12–4-13
 - лоток для документов 3-4
 - формат документа 4-12
 - характеристики документов 4-12
- Автоматический прием 3-19
- Аккумулятор 3-1
- Аппарат
 - компоненты аппарата 3-4–3-6
 - сведения 3-1
 - тональные сигналы 3-14
 - функции системы 3-2–3-3

Б

- Блокировка нежелательной почты 3-3, 3-19
- Бумага
 - замятие бумаги 5-1–5-7
 - характеристики документов 4-12
- Быстрый набор 3-2, 3-17
 - телефонная книга быстрого набора 4-21

В

- Верхняя крышка
 - кнопка фиксатора 3-5
- Включение
 - заголовок передачи 4-9
 - колонтитул приема 4-11
- Возможности
 - компоненты аппарата, список 3-4
 - системы, список 3-2–3-3
- Время
 - установка 4-3
- Выбор разрешения сканирования 4-14
- Выключение
 - заголовок передачи 4-9
 - колонтитул приема 4-11
- Высокое разрешение 4-14
- Выходной лоток для документов 3-4
- Выходной лоток для копий 3-5

Г

- Групповой набор 3-3, 3-18
 - клавиша “Временная группа” 3-10
 - телефонная книга группового набора 4-22

Д

- Дата
 - установка 4-3
- Дисплей 3-8
 - режим меню 3-16
 - режим ожидания 3-15
 - режим связи 3-15

Длинный тональный сигнал 3-14

Документы

загрузка 4-12–4-13

замятие документов 5-8

недопустимые типы 4-13

характеристики 4-12

Ж

Жидкокристаллический дисплей

см. также дисплей

З

Заголовок передачи

включение 4-9

Заголовок факсимильного сообщения

установка 4-9

Загрузка документов 4-12–4-13

Задания, ожидающие выполнения

см. также задержанные операции

Задержанные операции

передача по расписанию 3-17

Замятие бумаги 5-1–5-7

Замятие документов 5-8

документы недопустимых типов 4-13

причины 5-8

устранение 5-8

Защита от лазерного излучения А-4

Защищенная передача 3-18

см. также защита

И

Идентификационный номер аппарата

установка 4-6

Импульсный набор

см. также режим набора номера

Импульсный режим набора 4-8

Индикаторы связи 3-8

Инструкции по установке

требования к размещению 2-2

требования к установке 2-1

К

Календарь

установка даты и времени 4-3

Кассета для бумаги 3-5

Качество бумаги

предотвращение замятия

документов 5-8

Клавиша “Временная группа” 3-10

Клавиша “Код оплаты” 3-13

Клавиша “Контрастность” 3-10

Клавиша “Копировать” 3-10

Клавиша “Масштаб” 3-10

Клавиша “Обложка” 3-13

Клавиша “Операции” 3-13

Клавиша “Отмена задания” 3-11

Клавиша “Отчет о выполнении” 3-13

Клавиша “Пауза” 3-9

Клавиша “Передача по расписанию” 3-13

Клавиша “Повтор передачи” 3-14

Клавиша “Повтор/Пауза” 3-9

Клавиша “Последоват. набор” 3-13

Клавиша “Почт. ящик” 3-14

Клавиша “Приоритет” 3-14

Клавиша “Прямая передача” 3-14

Клавиша “Пуск” 3-10

Клавиша “Разрешение” 3-10

Клавиша “Ручной набор” 3-10

Клавиша “Состояние задания” 3-11

Клавиша “Стоп” 3-10

Клавиша “Тел. книга” 3-13, 4-19

Клавиша “Тональный набор” 3-13

Клавиша быстрого/однокнопочного/
группового набора 3-9

Клавиша ввода 3-9

Клавиша вставки 3-9

Клавиша вызова меню 3-8

Клавиша перемещения влево 3-8

Клавиша перемещения вниз 3-9

Клавиша перемещения вправо 3-9

Клавиша удаления 3-8

Клавиши

функциональные клавиши 3-8—3-14

функциональные клавиши прямого
доступа 3-12—3-14

Клавиши быстрого набора

см. номера быстрого набора, быстрый
набор

Клавиши однокнопочного набора 3-11

см. также однокнопочный набор,
быстрый набор

Колонтитул приема

включение 4-11

Компоненты аппарата 3-4

список 3-4

Контрастность

см. также разрешение
изменение 4-16

Копирование

на обычную бумагу 3-2

Копирование документов 4-17

предотвращение замятия
документов 5-8

Краткие инструкции по работе с аппаратом 4-17

Крышки

правая боковая крышка 3-5

Л

Лоток

выходной лоток для документов 3-4

Лоток для документов 3-4

емкость 4-12

загрузка документов 4-12

М

Максимальный размер документа 4-12

Меню

см. также схема меню

системный пароль 4-6

Минимальный размер документа 4-12

Н

Набор номера по имени 3-17

клавиша 3-9

Набор с клавиатуры 3-17

Набор с опущенной трубкой 3-17

Набор с поднятой трубкой 3-17

Направляющие документов 3-4

Нежелательная почта 3-3, 3-19

Номера быстрого набора

телефонная книга 4-21

Номера страниц

заголовок передачи 4-9

колонтитул приема 4-11

Нормальная контрастность 4-16

О

Одиночный тональный сигнал 3-14

Одновременна обработка 3-2

Одновременна обработка нескольких документов 3-20

Однокнопочный набор 3-2, 3-17

см. также клавиши однокнопочного
набора

телефонная книга однокнопочного
набора 4-23

Озоновый фильтр

см. также блок обработки

Опрос

передача по опросу 3-18

прием по опросу 3-19

Основные сведения 3-1

Отчеты

см. также названия различных
отчетов

телефонная книга быстрого
набора 4-21

телефонная книга группового
набора 4-22

телефонная книга однокнопочного
набора 4-23

Отчеты о содержимом телефонных
книг 4-19–4-22
быстрый набор 4-21
группы 4-22
однокнопочный набор 4-23

П

Пакетная передача 3-3
Память
 замятие бумаги 5-2
Панель управления 3-4, 3-8–3-14
 внешний вид 3-7
 замятие документов 5-8
 кнопка фиксатора крышки 3-4
 функциональные клавиши 3-8–3-14
 функциональные клавиши прямого
 доступа 3-12–3-14
Передача
 типы передачи 3-17–3-19
Передача документов 4-17
 см. также факсимильная связь
Передача из памяти 3-17
Печать
 из ПК 3-1
 отчеты о содержимом телефонных
 книг 4-19–4-22
Повышение контрастности 4-16
Полутон
 см. фотографии, разрешение
Последовательная передача
 см. пакетная передача
Почта
 блокировка нежелательной почты 3-3
Правая боковая крышка 3-5
Предотвращение замятия документов 5-8
Прием
 типы 3-19
Прием документов 4-17
 замятие бумаги 5-2
 по опросу 3-18
 прием по опросу 3-19

Принадлежности
 см. также расходные материалы
Приоритетная передача 3-18
Причины замятия документов 5-8
Программирование
 даты и времени 4-3
 идентификационный номер
 аппарата 4-6
 режима набора номера 4-8
 языка аппарата 4-2

Р

Разбор страниц
 разбор факса 3-19
Разрешение
 см. также контрастность
 возможные значения 4-14
 высокое разрешение 3-2
 изменение 4-14–4-15
 сканирования 4-14
Разрешение сканирования
 изменение 4-14–4-15
Расходные материалы
 см. также принадлежности
Расширенные функции системы 3-2
Режим копирования 3-16
Режим меню 3-1, 3-16
Режим набора номера
 установка 4-8
Режим ожидания 3-1, 3-15
Режим печати из ПК 3-16
Режим связи 3-15
Режим энергосбережения 3-3
Режимы работы 3-15–3-16
 режим копирования 3-16
 режим меню 3-16
 режим ожидания 3-15
 режим печати из ПК 3-16
 режим связи 3-15
 режимы связи 3-15
Релейные операции 3-18
Ручной прием 3-19

С

- Сверхвысокое разрешение 4-14
- Светодиоды
 - аварийная сигнализация 3-9
 - индикаторы связи 3-8
- Связь
 - групповой набор 3-3
 - индикаторы связи 3-8
 - одновременна обработка 3-20–3-23
 - передача 3-17
 - прием 3-19
 - режимы связи 3-15
 - типы 3-17–3-19
- Связь с использованием почтовых ящиков 3-3, 3-18
- Сертификаты по безопасности А-1–А-16
 - аттестация факсимильного аппарата А-12
 - европейская сертификация А-6
 - маркировка СЕ А-6
- Сигнал подтверждения 3-14
- Сканирование
 - установка контрастности 4-16
 - установка разрешения 4-14
- Снижение контрастности 4-16
- Соответствие требованиям по охране окружающей среды А-1–А-16
 - ENERGY STAR А-10
- Сохранение для повторной передачи 3-18
- Списки
 - см. также* Отчеты
 - групповые номера 4-22
 - отчеты о содержимом телефонных книг 4-19–4-22
- Стандартное разрешение 4-14
- Станции
 - см. также* ретрансляторы, удаленные станции
- Степень затемнения
 - установка контрастности 4-16

Т

- Телефонная книга быстрого набора 4-21
- Телефонная книга группового набора 4-22
- Телефонная книга однокнопочного набора 4-23
 - см. также* клавиши однокнопочного набора
- Типы связи 3-17–3-19
- Тональные сигналы 3-14
- Тональный набор
 - см. также* режим набора номера
- Тональный режим набора 4-8
- Требования
 - система 2-1
- Требования к размещению 2-2
- Требования по безопасности
 - блок термозакрепления А-3
 - вентиляция А-2
 - заземление А-2
 - защита от лазерного излучения А-4
 - защитные выключатели А-3
 - крышки А-3
 - озон А-3
 - питание А-2
 - предельно допустимый ток А-3
 - предупреждения А-1
 - расположение аппарата А-2
 - строительные правила А-3
 - телекоммуникационные требования А-12–А-13
 - удлинитель А-3
 - условия страховки А-3
 - чистка А-1
 - экономия электроэнергии А-2

У

Установка

- даты и времени 4-3
- заголовок передачи 4-9
- идентификационный номер аппарата 4-6
- колонтитул приема 4-11
- контрастность 4-16
- разрешение 4-14
- режима набора номера 4-8
- языка аппарата 4-2

Устранение

- замятие бумаги 5-2
- замятие документов 5-8

Устранение неисправностей 5-1–5-11

- замятие бумаги 5-1–5-7
- замятие документов 5-8

Устройство автоматической подачи

- документов
- емкость 4-12
- загрузка документов 4-12–4-13
- формат документа 4-12
- характеристики документов 4-12

Устройство очистки блока

- термозакрепления
- см. также* блок обработки

Устройство подачи документов

- лоток для документов 3-4

Ф

Факсимильная связь

- см. прием документов, передача документов*

Формат документа 4-12

Функции системы 3-2–3-3

- список 3-2–3-3
- требования 2-1

Функциональные клавиши 3-8–3-14

Функциональные клавиши прямого доступа 3-12–3-14

Х

Характеристики

- документов 4-12

Ц

Цифровая клавиатура 3-9

Я

Язык аппарата

- установка 4-2